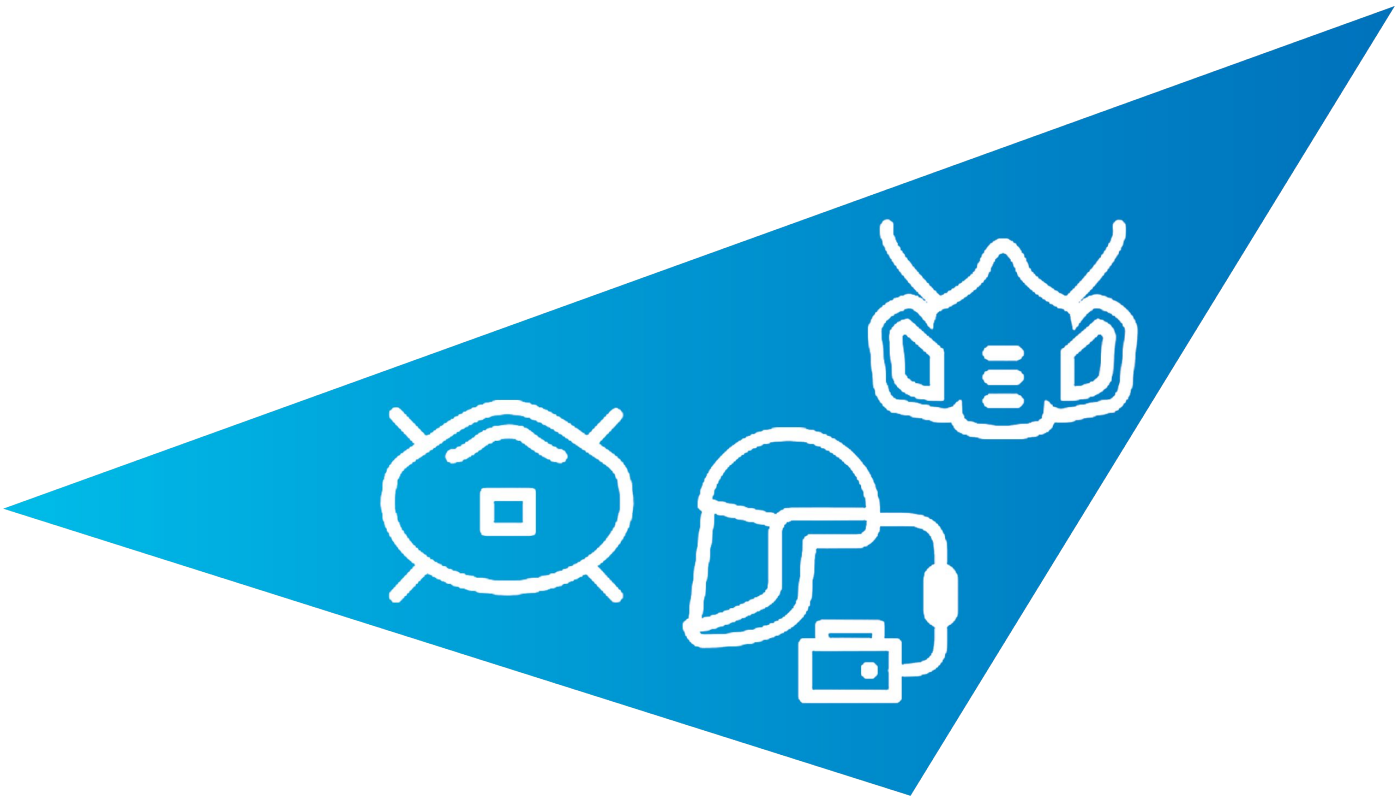
Science.
Au service de la Vie.[MC]

Guide de sélection des appareils de protection respiratoire 3M



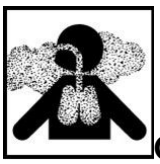
English

Click here.

Español

Haga clic aquí.

© 3M 2024



Capacités et limites des appareils de protection respiratoire

- La sélection d'un appareil de protection respiratoire (APR) approprié dépend de chaque situation et ne doit être effectuée que par une personne compétente connaissant les conditions de travail réelles et les limites de l'APR.
- Se référer aux réglementations gouvernementales applicables concernant la sélection d'un appareil de protection respiratoire, qui prévaudront contre les conseils du fabricant de l'appareil de protection respiratoire. Aux États-Unis, veuillez consulter les sites Web www.osha.gov ou https://multimedia.3m.com/mws/media/219161O/3m-regulations-handbook-respiratory-protection.pdf pour obtenir de plus amples renseignements.
- Les appareils de protection respiratoire contribuent à la protection contre certains contaminants dans l'air, mais aucun appareil de protection respiratoire n'est capable d'empêcher tous les contaminants dans l'air de pénétrer dans la zone de respiration de l'utilisateur.
- Les contaminants dans l'air dangereux présents dans le milieu de travail doivent être identifiés et quantifiés. De nombreux contaminants qui peuvent être nocifs pour la santé ne peuvent être perçus, ni par la vue, ni par l'odorat, même lorsqu'ils atteignent des concentrations dangereuses.
- Ne pas utiliser d'appareil de protection respiratoire lorsque les concentrations de contaminants dans la zone de respiration de l'utilisateur dépassent les concentrations maximales d'utilisation établies par les organismes de réglementation.
- N'utiliser qu'un appareil de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) ou une combinaison d'appareil de protection respiratoire à adduction d'air et d'APRIA lorsque les concentrations sont inconnues ou que l'atmosphère contient moins de 19,5 % d'oxygène. Les appareils de protection respiratoire d'épuration d'air ne fournissent pas d'oxygène.
- Avant toute utilisation, le porteur doit lire et comprendre les directives d'utilisation de l'appareil de protection respiratoire. **Le fait de ne pas suivre toutes les directives et les restrictions d'utilisation relatives à ces appareils de protection respiratoire ou de ne pas les porter correctement pendant toute la durée de l'exposition peut nuire à leur efficacité et entraîner une maladie ou la mort.**
- Avant d'utiliser tout appareil de protection respiratoire, le porteur doit d'abord être formé par son employeur sur l'utilisation appropriée de celui-ci, conformément aux normes d'hygiène et de sécurité pertinentes.
- Aux États-Unis, un programme de protection respiratoire écrit, qui est conforme au règlement OSHA 29 CFR 1910.134 en matière de formation, d'essai d'ajustement et d'évaluation médicale, doit également être mis en œuvre. Au Canada, se conformer à la norme CSA Z94.4 et/ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région, le cas échéant.
- Quitter immédiatement la zone contaminée si un étourdissement ou d'autres troubles se produisent, si l'appareil de protection respiratoire devient endommagé ou si la respiration devient difficile, si des contaminants peuvent être perçus par l'odorat ou le goût, ou si une irritation se produit.
- Ne pas utiliser des appareils de protection respiratoire à ajustement serré ou de pièce faciale à ajustement lâche avec une barbe, d'autres pilosités faciales ou d'autres conditions qui empêche un contact direct entre le visage et le bord de l'appareil de protection respiratoire.
- Des programmes d'entretien, de nettoyage et d'entreposage doivent être établis et exécutés régulièrement pour les appareils de protection respiratoire qui seront réutilisés.
- Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur et les *directives d'utilisation*, ou communiquer avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M aux États-Unis, en composant le 1 800 243-4630. Au Canada, composer le 1 800 267-4414.

Comment utiliser ce guide

Les appareils de protection respiratoire sont généralement sélectionnés en fonction des contaminants présents sur les lieux de travail, de leurs concentrations, des exigences particulières de l'utilisation et des facteurs humains.

Contaminants

Contaminant	Filtre, cartouche ou adduction d'air	DIVS	VEA	Concentration dans l'air	Coefficient de risque	Type d'appareil de protection respiratoire

Contaminant	Filtre, cartouche ou adduction d'air	DIVS	VEA	Concentration dans l'air	Coefficient de risque	Type d'appareil de protection respiratoire
Synthèse						

1. Identifier les contaminants dans l'air présents dans le milieu de travail et les répertorier sur le formulaire figurant dans ce guide ou sur votre propre formulaire. Si les contaminants sont inconnus, ou s'il s'agit d'atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène, n'utiliser qu'un appareil de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) ou une combinaison d'appareil de protection respiratoire à adduction d'air et d'APRIA correspondant au type d'appareil de protection respiratoire concerné.
2. Rechercher dans ce guide chacun des contaminants dont il est question. Consigner sur le formulaire le type de filtres et/ou de cartouches ou le type d'appareil de protection respiratoire à adduction d'air suggéré. Une explication des abréviations est fournie à la fin du guide. Remarque :
   - Si une brume d'huile est présente dans l'air en plus des contaminants répertoriés, il faudra alors sélectionner un filtre de Série R ou P ou un filtre HEPA au lieu d'un filtre de Série N.
   - Si un quelconque contaminant est vaporisé (par ex., pulvérisation), un filtre contre les particules doit être installé si ce n'est pas déjà le cas.
   - Pour les appareils de protection respiratoire d'épuration d'air propulsé utiliser un filtre HEPA au lieu de filtres contre les particules de type N, R ou P répertoriés dans le guide.

   Sur la ligne inférieure, indiquez le type de filtre et/ou de cartouche applicable à TOUS les contaminants figurant sur votre formulaire. Si un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est suggéré pour un quelconque contaminant, ou si aucune cartouche ou aucun filtre n'est suffisant pour l'ensemble des contaminants, un appareil de protection respiratoire à adduction d'air doit être utilisé.

(F) Masque complet (avec cartouches et filtres appropriés)
GA Appareil de protection respiratoire contre les gaz acide
AM Appareil de protection respiratoire contre l'ammoniac/méthylamine
FORM Appareil de protection respiratoire contre le formaldéhyde
FH Appareil de protection respiratoire contre le fluorure d'hydrogène
Hg Appareil de protection respiratoire contre la vapeur de mercure
GM Appareil de protection respiratoire contre gaz multiples/vapeurs
N100 Appareil de protection respiratoire contre les particules N100
N95 Appareil de protection respiratoire contre les particules N95
VO Appareil de protection respiratoire contre les vapeurs organiques
OZ Appareil de protection respiratoire contre l'ozone
P100 Appareil de protection respiratoire contre les particules P100
P95 Appareil de protection respiratoire contre les particules P95
R95 Appareil de protection respiratoire contre les particules R95
Adduction d'air Appareil de protection respiratoire à adduction d'air
(F)Adduction d'air Appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec masque complet, casque de protection, cagoule ou masque à ajustement lâche

Remarque : Les abréviations concernant les appareils de protection respiratoire peuvent être combinées. Par exemple, (F)VO/GA/P95 désigne un appareil de protection respiratoire à masque complet équipé d'une cartouche filtrante contre les vapeurs organiques/gaz acides et d'un filtre contre les particules P95.

3M propose également le Logiciel de sélection 3M^{MC} et le Logiciel de durée utile 3M^{MC}. Le Logiciel de sélection vous permet de sélectionner l'appareil de protection respiratoire le plus approprié. Le Logiciel de durée utile estime la durée utile des cartouches 3M pour gaz/vapeur. Tous les deux sont simples, précis et fournissent des rapports imprimables. 3M.com/sls

3. Le cas échéant, indiquer sur le formulaire les concentrations atmosphériques de contaminants dans l'air qui sont considérés comme présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS). Les valeurs DIVS sont publiées par le National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des États-Unis (site Web : https://www.cdc.gov/niosh/idlh/default.html). Toutefois, l'OSHA autorise les employeurs à utiliser d'autres valeurs DIVS. La limite inférieure d'explosivité (LIE) ou la concentration qui entraînerait une atmosphère déficiente en oxygène doit également être considérée comme présentant un DIVS. Si les concentrations de contaminants auxquels l'utilisateur pourrait être exposé sont égales ou supérieures à celles des DIVS, n'utiliser qu'un appareil de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) ou une combinaison d'appareil de protection respiratoire à adduction d'air et d'APRIA correspondant au type d'appareil de protection respiratoire concerné.
4. Consigner sur le formulaire les valeurs d'exposition admissibles (VEA). Les références pour les VEA comprennent le site Web www.OSHA.gov, pour la limite d'exposition admissible (PEL), ou le site Web www.acgih.org, pour la valeur limite d'exposition (TLV). En fonction du contaminant, il se peut que la saisie de plus d'un type de VEA soit nécessaire, compte tenu de la durée et de la variabilité des degrés d'exposition :
    - Les valeurs d'exposition en moyenne pondérée (VEMP) correspondent à une journée de travail de huit (8) heures et à une semaine de travail de quarante (40) heures.
    - Les valeurs d'exposition de courte durée (VECD), correspondent à une exposition moyenne pondérée dans le temps de 15 minutes.
    - Les valeurs d'exposition plafond correspondent aux concentrations qui ne doivent pas être dépassées pendant une partie quelconque de la journée de travail.

    Dans le cas de quarts de travail prolongés ou de contaminants multiples ayant des effets similaires sur la santé, il peut être souhaitable d'ajuster les VEA. Consulter un hygiéniste industriel pour obtenir de l'aide.
5. Déterminer les concentrations de contaminants dans l'air et les répertorier sur le formulaire. L'échantillonnage de l'air dans la zone de respiration du travailleur est fortement recommandé. Il convient de tenir compte la valeur d'exposition moyenne pondérée (VEMP), la valeur d'exposition de courte durée (VECD), et la valeur d'exposition plafond, tout en gardant à l'esprit la variabilité des saisons et des travailleurs et le processus particulier qui est employé.
6. Calculer le coefficient de risque (CR) comme étant la concentration de contaminant dans l'air/VEMP. Consigner sur le formulaire.
7. Sélectionner un type d'appareil de protection respiratoire dont le facteur de protection caractéristique (FPC) est supérieur au coefficient de risque. Les facteurs de protection caractéristiques*, selon la norme OSHA 29 CFR 1910.134, sont les suivants :

Type d'appareil de protection respiratoire	**Appareils de protection respiratoire d'épuration d'air**	**Appareils de protection respiratoire d'épuration d'air propulsé**	**Appareils de protection respiratoire à adduction d'air**	**Appareils de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) :**
Demi-masque	10**	50	50	—
Masque complet	50****	1000	1000	10,000
Masque à ajustement lâche	—	25	25	—
Casque de protection ou cagoule	—	1000***	1000***	10,000

* Les facteurs de protection caratéristiques peuvent varier en fonction de normes particulières telles que celles promulguées par l'OSHA des États-Unis. Lorsque les facteurs de protection caratéristiques figurant dans les normes locales, nationales ou fédérales sont inférieurs à ceux énumérés ici, ils doivent être utilisés à la place. Pour connaître les restrictions supplémentaires relatives aux produits de protection respiratoire 3M, consulter l'emballage de l'appareil de protection respiratoire 3M et les *directives d'utilisation*.

** Appareil de protection respiratoire filtrant/jetable et réutilisable

*** Le fabricant de l'appareil de protection respiratoire doit fournir des données démontrant un rendement de 1 000 ou plus, sinon un FPC de 25.

**** Avec essai d'ajustement quantitatif, sinon le facteur de protection caractéristique (FPC) est 10

Autres considérations

- Si une cartouche pour gaz/vapeur est sélectionnée, un calendrier de remplacement de cartouche doit être mis en œuvre, sinon des appareils de protection respiratoire à adduction d'air doivent être utilisés à la place.

- Si l'un des codes d'appareil de protection respiratoire contient la désignation « (F) », les appareils de protection respiratoire à demi-masque ne peuvent être utilisés que si une protection des yeux adéquate est également portée.
- Lorsqu'un produit chimique peut être absorbé par la peau, une protection de la peau peut être nécessaire en plus de la protection respiratoire. Une protection pour les yeux peut également être nécessaire si elle n'est pas fournie par l'appareil de protection respiratoire. L'absence de protection adéquate de la peau ou des yeux peut invalider les limites d'exposition établies et rendre inefficace l'utilisation de l'appareil de protection respiratoire pour la protection contre certains contaminants présents en milieu de travail.

Exigences propres à une quelconque utilisation et facteurs humains

Il faut tenir compte de l'ensemble d'équipement de protection requis pour le travail. L'appareil de protection respiratoire sélectionné doit être compatible avec les casques de protection, les lunettes de protection, les cagoules de soudage, les écrans faciaux, etc. De plus, le travailleur doit être en mesure de communiquer et d'effectuer les tâches requises sans enlever l'appareil de protection respiratoire. Si des travaux exigeants doivent être effectués, ou si l'appareil de protection respiratoire doit être porté pendant une période prolongée, il peut être souhaitable de choisir un appareil de protection respiratoire plus léger offrant une faible résistance respiratoire. Si un appareil de protection respiratoire n'est pas bien accepté par les travailleurs ou s'il n'est pas porté en tout temps, il ne fournira pas la protection attendue.

En précisant le port d'appareils de protection respiratoire à adduction d'air, il faut tenir compte de la distance que doit parcourir le travailleur pour se rendre dans une zone de travail non contaminée, ainsi que des obstacles ou de l'équipement qui y sont présents. Si des échelles ou des échafaudages doivent être escaladés, un appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec une ligne d'air peut ne pas être approprié.

Des questions?

our obtenir de l'aide, communiquez avec le Service technique de la Division des produits de protection individuelle de 3M aux États-Unis en composant le 1 800 243-4630. Au Canada, composer le 1 800 267-4414.

Explication du format du Guide de sélection

Contaminant

Les noms des contaminants figurant dans ce guide sont généralement ceux utilisés dans les valeurs de limite d'exposition et les indices d'exposition biologique publiés par l'American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) (Conférence américaine des hygiénistes industriels gouvernementaux). Les pesticides et les produits chimiques sans limites d'exposition en milieu de travail établies ne sont pas inclus. Communiquer avec le Service technique de 3M pour obtenir de l'aide quant à la sélection de l'appareil de protection respiratoire approprié pour ces produits chimiques.

No de registre CAS

Les numéros de registre du Chemical Abstract Service (Service des résumés analytiques de chimie) ont été établis par l'American Chemical Society (Société américaine des produits chimiques) afin d'harmoniser l'identification des produits chimiques, indépendamment du synonyme utilisé ou des différences d'orthographe.

Synonymes

Plusieurs synonymes courants sont répertoriés dans cette colonne.

Type d'appareil de protection respiratoire

Cette colonne indique le type d'appareil de protection respiratoire suggéré, qu'il soit contre les particules, les gaz/vapeurs ou à adduction d'air. Les abréviations utilisées sont expliquées à la fin de ce document.

Tous ces appareils de protection respiratoire n'ont pas nécessairement fait l'objet d'essais spécifiques pour chaque composé répertorié. Les recommandations se fondent soit sur des essais spécifiques, soit sur un examen des propriétés chimiques et physiques des matériaux, ainsi que des caractéristiques d'adsorption ou de filtration des appareils de protection respiratoire.

Les recommandations correspondent à des situations de substance unique. Lorsque deux substances ou plus sont présentes, un appareil de protection respiratoire combiné peut être approprié. Par exemple, avec une peinture en aérosol qui contient des solvants organiques et du dioxyde de titane, un appareil de protection respiratoire comportant une cartouche contre les vapeurs organiques

et un filtre contre les particules peut être approprié. Dans les cas où un appareil de protection respiratoire à épuration d'air n'est pas disponible pour traiter toutes les substances pertinentes dans un mélange, un appareil de protection respiratoire à adduction d'air peut être nécessaire.

Dans certains cas, l'appareil de protection respiratoire est précédé d'une désignation « (F) ». Ces contaminants ont été reconnus comme des substances potentiellement irritantes pour les yeux. Les masques complets, les cagoules, les casques de protection à ajustement lâche, ou encore les demi-masques avec une protection des yeux appropriée, doivent être envisagés.

Définitions pour les filtres contre les particules

Les filtres de Série N peuvent être utilisés pour les particules dans l'air solides ou liquides qui ne contiennent aucune huile.

Les filtres de Série R peuvent être utilisés pour les particules dans l'air solides ou liquides, y compris les aérosols à base d'huile. Si l'atmosphère contient de l'huile, les filtres de Série R sont limités à 8 heures d'utilisation continue ou intermittente.

Les filtres de Série P peuvent être utilisés pour les particules dans l'air solides ou liquides, y compris les aérosols à base d'huile. Le NIOSH exige que les fabricants d'appareils de protection respiratoire établissent des limites de durée d'utilisation pour tous les filtres de Série P. 3M recommande que l'utilisation des filtres de Série P dans des atmosphères contenant des aérosols à base d'huile soit limitée à 40 heures d'utilisation ou 30 jours, la première échéance prévalant.

Remarque : Tous les filtres contre les particules doivent également être remplacés en fonction de l'état d'hygiène, d'endommagement ou d'augmentation de la résistance respiratoire ou réduction du débit d'air.

Les huiles sont des substances minérales, végétales et synthétiques et des graisses animales et végétales qui sont généralement glissantes, combustibles, visqueuses, liquides ou liquéfiables à température ambiante, solubles dans divers solvants organiques tels que l'éther mais pas dans l'eau.

Un filtre de niveau 95 a une efficacité de filtration supérieure à 95 % selon la méthode d'essai de la norme NIOSH 42 CFR 84.

Un filtre de niveau 100 a une efficacité de filtration supérieure à 99,97 % selon la méthode d'essai de la norme NIOSH 42 CFR 84.

Un filtre à haute efficacité (HEPA) a une efficacité de filtration supérieure à 99,97 % selon la méthode d'essai de la norme NIOSH 42 CFR 84 pour les appareils de protection respiratoire à adduction d'air uniquement. Utiliser à la place des filtres de type N, R ou P.

Commentaires

Autres renseignements pouvant figurer dans cette colonne :

A. Une courte durée utile signifie que la durée utile prévue de la cartouche est inférieure à 30 minutes lorsqu'il s'agit de concentrations 10 fois supérieures à la VEA, ou que le point d'ébullition du contaminant est inférieur à 65 °C. La durée utile réelle varie considérablement en fonction des niveaux de concentration, de la température, de l'humidité, du rythme de travail, etc. Consulter le Logiciel de durée utile 3M sur le site Web www.3M.com/sls pour obtenir une estimation de la durée utile de la cartouche. Parfois, un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est recommandé, car la durée utile peut être si courte que la fréquence de remplacement des cartouches n'est pas pratique.

B. Toute déclaration selon laquelle un appareil de protection respiratoire « n'est pas expressément approuvé » signifie une absence d'homologation pour son utilisation en présence d'une substance particulière. Tous les appareils de protection respiratoire figurant dans ce guide sont homologués par le NIOSH pour une utilisation en présence de certaines substances et/ou dans certaines situations.

C. Toute mention de sorbants inefficaces ou d'efficacité inconnue d'un sorbant indique que 3M ne fabrique pas d'appareils de protection respiratoire à cartouche contre les produits chimiques à l'heure actuelle, qui conviendraient à une utilisation en présence de ces substances, ou que l'on ne sait pas dans quelle mesure les sorbants seraient efficaces pour lesdites substances.

D. Ces composés ont été reconnus comme pouvant exister à la fois en phase particulaire et en phase vapeur dans le milieu de travail. Pour ces composés, 3M recommande d'utiliser une cartouche filtrante contre les gaz/vapeurs en plus du filtre contre les particules qui est généralement utilisé. Il incombe à l'utilisateur de déterminer si les deux formes coexistent. Tant les propriétés chimiques que les conditions/processus d'utilisation peuvent influencer la forme physique qui se manifeste sur les lieux de travail. Les utilisateurs doivent tenir compte des données d'exposition particulières et des circonstances du lieu de travail avant de faire une sélection définitive*. Si une cartouche filtrante contre les produits chimiques est utilisée, un calendrier de remplacement doit être établi pour assurer son remplacement avant la fin de sa durée utile.

E. Ces composés ont été reconnus comme pouvant exister à la fois en phase vapeur et en phase particulaire dans le milieu de travail. Même si l'on s'attend à ce que ces produits chimiques soient en phase vapeur, lorsque d'autres aérosols sont présents ou qu'il y a une forte humidité, il est possible que cette vapeur soit absorbée par les particules coexistantes ou dissoute dans des gouttelettes d'eau environnantes. Par conséquent, 3M recommande l'utilisation d'un filtre pour la phase particulaire en plus de la cartouche filtrante contre les produits chimiques généralement reconnue. Il incombe à l'utilisateur de déterminer si les deux formes coexistent. Tant les propriétés chimiques que les conditions/processus d'utilisation peuvent influencer la forme physique qui se manifeste sur les lieux de travail. Les utilisateurs doivent tenir compte des données d'exposition particulières et des circonstances du lieu de travail avant de faire une sélection définitive*.

F. L'on estime que l'utilisation d'un filtre de Série N suffira puisque ces matériaux ne recouvrent pas les fibres du filtre. Toutefois, comme ce matériau peut contenir des aérosols à base d'huile, l'utilisation d'un filtre de Série R ou P est recommandée jusqu'à ce que de plus amples recherches soient menées ou jusqu'à ce qu'un organisme de réglementation prenne une position particulière.

G. Les filtres de Série R ou P ont été recommandés en attente de recherches plus approfondies sur la façon dont ces matériaux influent sur les fibres du filtre.

H. Les Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC} peuvent être utilisés pour mesurer la concentration de certaines vapeurs organiques, d'aldéhydes ou d'oxyde d'éthylène présents dans l'air. Les Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC} peuvent être achetés avec ou sans analyse prépayée. Consulter le site Web www.3mcanada.ca/3M/fr_CA/p/c/i/securite/?Ntt=moniteur%20de%20badge pour obtenir plus de renseignements.

I. Les notations relatives à la peau indiquent que la substance peut être absorbée par la peau. Dans ces cas, des mesures appropriées doivent être prises pour éviter tout contact avec la peau et les yeux afin de ne pas invalider les VEA.

* Consulter Perez, C. et S. C. Soderholm : « Some Chemicals Requiring Special Consideration When Deciding Whether to Sample the Particle, Vapor, or Both Phases of an Atmosphere », Appl. Occup. Hyg., vol. 6, n° 10 (1991), p. 859-864.

Tableau des contaminants

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Acétaldéhyde	75-07-0	Aldéhyde acétique, Éthanal		(F)VO (F)GM	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Une cartouche contre les gaz multiples (GM) est recommandée pour prolonger la durée utile. Détecteur de formaldéhyde 3M^{MC}
Acétamide	60-35-5	Éthanamide		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Acétate de benzyle	140-11-4	Ester benzylique de l'acide acétique, Ester phénylméthylique de l'acide acétique, Acétate de phénylméthyle		VO/N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Acétate de butoxy-2 éthyle	112-07-2	Acide acétique de butoxyethyl-2 éther; Acétate de butoxyéthanol-2; Acétate de butyle CellosolveMC; Acétate de butylglycol; EGBA; Acétate Ektasolve EB; Acétate de l'éther monobutylique d'éthylène glycol; Monobutyléther-acétate de l'éthylèneglycol		VO	
Acétate de butyle normal	123-86-4	Acide acétique de butyle, Acétate de butyle, Éthanoate de butyle		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Acétate de butyle secondaire	105-46-4	Acétate de méthyl-1 propyle		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Acétate de butyle tertiaire	540-88-5	Acétate de tert-butyle		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Acétate de 2-éthoxyéthyle	111-15-9	Acétate Cellosolve®, Acétate d'éther monoéthylique de l'éthylèneglycol	Oui	VO	
Acétate de 2-méthoxyéthyle	110-49-6	Acétate d'éther méthylique d'éthylèneglycol, Acétate d'éther monométhylique d'éthylèneglycol, Acétate de méthyle Cellosolve®	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Acétate de méthyle	79-20-9	Ester méthylique de l'acide acétique, Ester méthylique acétique, Ethanoate de méthyle		VO	Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Acétate de pentyle, tous les isomères	628-63-7 626-38-0 620-11-1 625-16-1 123-92-2 624-41-9	2-Acétoxypentane, Acétate de 3-amyle, Acétate de n-amyle, Acétate de sec-amyle, Acétate de tert-amyle, Huile de banane, Acétate de 1,1-diméthylpropyle, Acétate d'isoamyle, Acétate d'isopentyle, Acétate de 3-méthyl-1- butanol, Acétate de 1-méthylbutyle, Acétate de 2-méthylbutyle, Acétate de 3-méthylbutyle, Éthanoate de 2-méthylbutyle, Acétate de 1-pentanol, Acétate de 2-pentanol, Acétate de 1-pentyle, Acétate de 2-pentyle, Acétate de 3-pentyle		VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Acétate de n-propyle	109-60-4	Ester n-propylique de l'acide acétique, Acétate de propyle		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Acétate d'éther monométhylique de propylène glycol	108-65-6	1-Méthoxy-2-acétoxypropane, Acétate de 1-méthyoxy-2-propanol, Acétate de 2-méthoxy-1-méthyléthyle, Acétate d'éther de glycol PM, PGMEA		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acétate d'éthyle	141-78-6	Acétate éthylique, Ethanoate d'éthyle		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acétate de vinyle	108-05-4	1-Acétoxyéthylène, Acétate d'éthényle		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acétate d'hexyle secondaire	108-84-9	Acétate de 1,3-diméthylbutyle, Acétate de méthylamyle, Acétate de methylisoamyle, Méthylisobutyl carbinol		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Acétate d'isobutyle	110-19-0	Acétate de 2-méthylpropyle		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acétate d'isopropyle	108-21-4	Ester isopropylique de l'acide acétique, Acétate de sec-propyle		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acétone	67-64-1	2-Propanone, Diméthylcétone, Propane cétonique		VO	Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acétonitrile	75-05-8	Cyanométhane, Éthane-nitrile, Nitrile acétique, Cyanure de méthyle	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acétophénone	98-86-2	1-Phényléthanone, Acétylbenzène, Méthylphénylcétone		VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acide acétique	64-19-7	Acide éthanoïque, Acide acétique glacial, Acide carboxylique de méthane, Acide du vinaigre		(F)VO/GA	
Acide acétylsalicylique	50-78-2	Aspirine		N95	
Acide acrylique	79-10-7	Acide prop-2-énoïque	Oui	(F)VO	
Acide adipique	124-04-9	1,4-Acide butanodicarboxylique, 1,6-Acide hexanedioïque, Acide adipique, Acide hexanedioïque		(F)N95	
Acide p-aminobenzoïque	150-13-0	Acide 4-aminobenzoïque, Acide aminobenzoïque, PABA		(F)N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Acide benzoïque	65-85-0		Oui	(F)VO/GA/ N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Acide borique	10043-35-3	Borofax, Trihydroxyde de bore, Kill-off, Kjel-sorb, Acide orthoborique, Three elephant		N95	
Acide p-tert-butylbenzoïque	98-73-7		Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Acide chlorosulfonique	7790-94-5	Acide chlorosulfurique, ACS		(F)GA/N95	Produits d'hydrolyse au HCl et SO_2
Acide chloro-2 propinoïque	598-78-7	alpha-Acide chloropropionique	Oui	VO/GA	
Acide dichloroacétique	79-43-6	Acide dichloro-2,2 acétique; Acide dichloracétique; Acide dichloroacétique; Liquide d'Urmer	Oui	(F)VO/GA	
Acide dichloro-2,2 propanoïque	75-99-0	DalaponMC		(F)VO/N95	
Acide 2-éthylhexanoïque	149-57-5	Acide 2-butylbutanoïque, Acide butyléthylacétique, Acide 2-éthylcaproïque, Acide 2-éthylhexoïque, Acide éthylhexoïque		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Acide formique	64-18-6	Acide hydrogénocarboxylique, Acide méthanoïque		(F)GA (F)Form	Faible niveau DIVS
Acide hydroxybenzoïque-4	99-96-7			(F)N95	
Acide isocyanurique	108-80-5	Acide cyanurique, s-Triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-triione, s-Triazinetriol		N95	L'utilisation de protection respiratoire AM/ N95 peut être préférable en cas de mouillage
Acide isophtalique	121-91-5	Acide 1,3-benzènedicarboxylique, IA , IPA, Acide m-phtalique		N95	
Acide méthacrylique	79-41-4	Acide alpha-méthacrylique		(F)VO	
Acide monochloroacétique	79-11-8	Acide chloroéthanoïque, MCAA	Oui	(F)VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Acide nitrilotris (métylènephosphonique)	6419-19-8	ATMP, Briquest 301-32S, Briquest 302-500, Dequest 2000, Dequest 2001, Acide nitrilotriméthylènetriphosphonique, NTF, NTMP, NTPA		GA/N95	En cas de réchauffement, l'utilisation d'une cartouche contre les gaz acides (GA) peut être nécessaire

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Acide nitrique	7697-37-2	Aqua fortis, Nitrate d'hydrogène, Acide nitrique fumant rouge, RFNA, WFNA, Acide nitrique fumant blanc		(F)Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Acide oxalique	144-62-7	Acide éthanedioïque		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Acide peracétique	79-21-0	Peroxyde acétique, Acide peroxyacétique		(F)VO/GA/N95	Consulter les données du bulletin technique no 185. Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Acide 2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylique	37971-36-1	PBTC		N95	
Acide phosphorique	7664-38-2	Acide métaphosphorique, Acide orthophosphorique, Acide phosphorique blanc		(F)N95	L'utilisation d'un masque de Série N95 est autorisée avec une protection appropriée des yeux et du visage
Acide picrique	88-89-1	2,4,6-trinitrophénol, Lyddite, Mélinite, Pertite, Shimose		N95	
Acide 2-propénoïque, ester isooctylique	29590-42-9	IOA, Acrylate d'isooctyle		VO	
Acide propionique	79-09-4	Acide éthylformique, Acide méthylacétique		(F)VO	
Acide sulfurique	7664-93-9	Acide sulfurique, Huile de vitriol, Acide sulfurique, Huile glaciale, Sulfate d'hydrogène, Acide matant		(F)N95	L'utilisation d'un masque de Série N95 est autorisée avec une protection appropriée des yeux et du visage
Acide téréphtalique	100-21-0	Acides 1,4 benzènediacarboxyliques, Acide benzène-p-dicarboxylique, Acide p-phtalique, Tephthol, TPA		N95	
Acide thioglycolique	68-11-1	Acide mercaptoacétique, Acide thioranique	Oui	(F)VO	
Acide trichloroacétique	76-03-9	TCA		(F)VO/GA	Une irritation sert également d'avertissement
Acroléine	107-02-8	Acrylaldéhyde, Aldéhyde acrylique, Acraldéhyde, Propénal	Oui	(F)VO	Courte durée utile

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Acrylamide	79-06-1	Monomère d'acrylamide, Acrylic amide, Propénamide	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Acrylate de butyle	141-32-2	Ester butylique de l'acide 2-propénoïque		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acrylate de méthyle	96-33-3	Propénoate de méthyle	Oui	(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acrylate d'éthyle	140-88-5	Acrylate d'éthyle	Oui	(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Acrylonitrile	107-13-1	Nitrile acrylique, Propènenitrile, Cyanure de vinyle	Oui	VO	Adduction d'air si la cartouche n'est pas mise au rebut après le quart de travail, conformément à la norme CFR 29 1910.1045. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Adiponitrile	111-69-3	1,4-Dicyanobutane, Dinitrile d'acide adipique, Hexanedinitrile, Cyanure de tétraméthylène	Oui	VO	
Alcool allylique	107-18-6	2-Propèn-1-ol, 2-propènol, Vinylcarbinol	Oui	(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Alcool n-amylique	71-41-0	1-Pentanol, Alcool amylique, n-Butyl carbinol, n-Pentanol, Pentanol, Alcool pentylique		(F)VO	
Alcool benzylique	100-51-6	alpha-Hydroxytoluène, Phénylcarbinol, Phénylméthyle		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Alcool butylique normal	71-36-3	Butanol-1, Butanol normal, Alcool butylique, Hydroxyde de butyle, Hydroxybutane-1, Méthylolpropane, n-Propylcarbinol, Propyl méthanol		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Alcool butylique secondaire	78-92-2	Butanol-2, Méthyl éthyl carbinol		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Alcool butylique tertiaire	75-65-0	Méthyl-2 propanol-2, ABT, Triméthylcarbinol		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Alcool de tétrahydrofurfuryle	97-99-4	Tétrahydro-2-furancarbinol, Tétrahydro-2-furanméthanol, Tétrahydro-2-furylméthanol, THFA	Oui	VO	
Alcool éthylique	64-17-5	Éthanol		VO	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}.
Alcool furfurylique	98-00-0	Furan-2-ylméthanol, 2-Hydroxyméthylfurane	Oui	(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Alcool isoamylique	123-51-3	3-Méthyl-1-butanol, Huile de Fusel, Isobutylcarbinol, Alcool isopentylique		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Alcool isobutylique	78-83-1	2-Méthylpropan-1-ol, IBA, Isobutanol, Isopropylcarbinol		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Alcool isooctylique	26952-21-6	Isooctanol	Oui	VO	
Alcool méthylamylique	108-11-2	Méthyl isobutyl carbinol	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Alcool méthylique	67-56-1	Carbinol, Méthanol, Alcool du bois	Oui	Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Alcool phénétylique	60-12-8	2-Phenylethanol	Oui	VO	
Alcool propargylique	107-19-7	2-Propyne-1-ol	Oui	VO	
Aldéhyde chloroacétique	107-20-0	Chloro-2 éthanal, Chloroacétaldéhyde (40 % aqueux)		(F)VO	
Alumine-alpha	1344-28-1			N95	
Aluminium et autres composés insolubles	7429-90-5			N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Amiante	1332-21-4	Actinolite, Amosite, Anthophyllite, Chrysotile, Crocidolite, Trémolite		N100	Cartouches jumelées, en vertu des normes CFR 29 1910.1001, 1915.1001 et 1926.1101
Amidon	9005-25-8	Amidon de maïs		N95	
2-Aminopyridine	504-29-0	alpha-Aminopyridine		VO	
Ammoniac	7664-41-7	Ammoniac anhydre		(F)AM	Une irritation sert également d'avertissement
tert-Amyl méthyl éther	994-05-8	TAME		VO	
Anhydride acétique	108-24-7	Acide d'anhydride acétique, Oxyde d'acétyle, Acide éthanoïde		(F)VO	
Anhydride hexahydrophtalique, tous les isomères	85-42-7 13149-00-3 14166-21-3	Anhydride d'acide 1,2-cyclohexanedicarboxylique; Anhydride 1,2-cyclohexanedicarboxylique; 1,3-Isobenzofurandione, hexahydro; Anhydride cyclohexane-1,2-dicaboxylique, mélange cis et trans; Hexahydro-1,3-isobenzofurandione; Anhydride d'acide hexahydrophtalique; HHPA; HHPAA		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Anhydride maléique	108-31-6	2,5-Furandione, Anhydride cis-butènedioïque, Anhydride de l'acide maléique		(F)VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Anhydride phtalique	85-44-9	Isobenzofurandione-1,3, PAN	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Anhydride trimellitique	552-30-7	Acide anhydrotrimellitique, TMA, TMAN, Anhydride d'acide trimellitique		VO/N95	Recommandation du fabricant de produits chimiques Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Aniline	62-53-3	Aminobenzène, Huile d'aniline, Phénylamine	Oui	VO	
o-Anisidine	90-04-0 29191-52-4	2-méthoxyaniline, o-Aminoanisole, o-Méthoxyaniline (huile)	Oui	VO/P95	
p-Anisidine	104-94-9 29191-52-4	4-Méthoxyaniline, p-Aminoanisole, p-Méthoxyaniline (solide)	Oui	VO/N95	
Antimoine et composés (exprimés en Sb)	7440-36-0			N95	
Antimoine, trioxyde d'	1309-64-4			N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Argent, métal et composés solubles (exprimés en Ag)	7440-22-4			N95	
Arséniate de calcium (exprimé en As)	7778-44-1	Tricalcium arséniate, Tricalcium-o-arséniate		N100	
Arséniate de plomb (exprimé en As)	3687-31-8			N100	
Arsenic, composés inorganiques (sauf l'arsine) (exprimés en As)				GM/N100	Ne pas utiliser d'appareils de protection respiratoire à demi-masque pour le trichlorure d'arsenic en raison du risque d'absorption cutanée. Le masque N100 peut être approprié si les concentrations de vapeur sont inférieures aux limites d'exposition.
Arsenic, composés organiques (exprimés en As)				VO/N100	GM/N100 peut être nécessaire en présence de certains composés organiques d'arsenic
Arsenic élémentaire	7440-38-2			N100	
Arsénure de gallium	1303-00-0	Monoarsénure de gallium		N100	
Arsine	7784-42-1	Hydrure d'arsenic, Trihydrure d'arsenic, Hydrogène arsénié, Arsénamine, Arseniure d'hydogène		(F)Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Azide de sodium sous forme d'azide de sodium	26628-22-8	Acide hydrazoïque (sans vapeur)		N95	
Azide de sodium sous forme de vapeur d'acide hydrazoïque	26628-22-8	Vapeur d'acide hydrazoïque		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Baryum et composés solubles (exprimés en Ba)	7440-39-3			N95	
Benzaldéhyde	100-52-7	Benzènecarbonal, Aldéhyde benzoïque, Huile d'amande amère		(F)VO	Détecteur de formaldéhyde 3M^{MC}

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Benzène	71-43-2	Benzol, Naphta coaltar	Oui	VO	Adduction d'air si la cartouche n'est pas remplacée au début de chaque quart de travail, conformément à la norme CFR 20 1910.1028. Systèmes de surveillance des vapeurs organiques 3M.
Benzoate de potassium	582-25-2		Oui	N95	
Benzoate de sodium	532-32-1		Oui	N95	
Benzophénone	119-61-9	Benzoyl benzène, diphénylcétone, diphénylméthanone, phényl cétone		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Béryllium et composés (exprimés en Be)	7440-41-7		Oui	N95	Se reporter à la norme OSHA 1910.1024 concernant les appareils de protection respiratoire à épuration d'air motorisés demandés par un employé
beta-Chloroprène	126-99-8	2-Chloro-1,3-butadiène; Chlorobutadiène	Oui	(F)VO	Courte durée utile
Biphényle	92-52-4	Diphényle, Phénylbenzène		VO/N95	
Biphényle polychloré (42 % de chlore)	53469-21-9	PCB, Biphényle polychloré	Oui	(F)VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Biphényle polychloré (54 % de chlore)	11097-69-1	PCB, Biphényle polychloré	Oui	(F)VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Bisulfite de sodium	7631-90-5	Hydrogénosulfite de sodium		GA/N95	Le masque N95 seul pourrait convenir si l'irritation est éliminée
Borate de sodium, anhydrique	1330-43-4	Borates, sels de tétrasodium, anhydrique; Borax fondu; Acide borique, sel de disodium; Tétraborate de disodium; Tétraborate de sodium, anhydrique		N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Borate de sodium, décahydrate	1303-96-4	Borascu; Borates, sels tétrasodiques, décahydratés ; Borax; Borocine; Diborate disodique décahydraté; Tétraborate disodique décahydraté; Pyroborate de sodium décahydraté; Tétraborate de sodium, décahydraté		N95	
Borate de sodium, pentahydrate	12179-04-3	Borates, sels tétrasodiques, pentahydrate; Acide borique, pentahydrate; Oxyde de bore et de sodium, pentahydrate; Tétraborate de sodium pentahydrate		N95	
Brai de goudron de houille volatile (fraction soluble dans le benzène)	65996-93-2	Hydrocarbures aromatiques polycycliques particulaires, PPAH		R95 P95	Il est recommandé de porter un appareil de protection respiratoire offrant une protection contre les vapeurs organiques ou les gaz acides.
Bromate de potassium	7758-01-2	Sel de potassium de l'acide bromique		N95	
Brome	7726-95-6			(F)GA	Une irritation sert également d'avertissement
Bromoforme	75-25-2	Tribromométhane		(F)VO	
Bromo-1 propane	106-94-5	Bromure de propyle		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Bromure d'allyle	106-95-6	1-Bromo-2-propène; 1-Propène, 3-bromo-; Bromure de 2-propényle; 3-Bromo-1-propène; 3-Bromopropène; 3-Bromopropylène	Oui	(F)VO	
Bromure de cyanogène	506-68-3	Cyanure de brome		(F)Adduction d'air	
Bromure de méthyle	74-83-9	Bromométhane	Oui	(F)Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). L'utilisation de la cartouche/du filtre 60928 est recommandée par 3M, mais n'est pas approuvée spécifiquement pour le bromure de méthyle.

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Bromure de propargyle	106-96-7	1-Bromo-2-propyne; 3-Bromopropyne; Bromopropyne; gamma-Bromoallylène; Propyne, 3-bromo	Oui	VO	
Bromure d'éthyle	74-96-4	Bromoéthane	Oui	Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Bromure de vinyle	593-60-2	Bromoéthylène		(F)Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Bromure d'hydrogène	10035-10-6	HBr, Acide hydrobromique		GA	Utilisation non sprécifiquement approuvée en présence de HBr
Brouillard de glycérine	56-81-5	Glycérol		R95 P95	
Butane	106-97-8	n-Butane, Méthyléthylméthane		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Buta-1,3-diène	106-99-0	Biéthylène, Divinyle, Érythrène		VO	Les cartouches doivent être remplacées en vertu de la norme CFR 29 1910.1051. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
1-Butène	106-98-9	Butylène-1, alpha-Butène, alpha-Butylène, Butène-1, Éthyléthylène		VO	Courte durée utile
cis-2-Butène	590-18-1	cis-bêta-Butylène, cis-Diméthyléthylène-1,2, cis-Butène, cis-Butène-2		VO	Courte durée utile
trans-2-Butène	624-64-6	(E)-But-2-ène, trans-Butène-2, bêta-trans-Butylène, trans-Diméthyléthylène-1,2, trans-Butène		VO	Courte durée utile
2-Butène (combinaison de trans- et cis-)	107-01-7	bêta-Butène, bêta-Butylène, Diméthyléthylène, Pseudo-butylène		VO	Courte durée utile

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Butoxy-2 éthanol	111-76-2	Butyl Cellosolve®, Éther monobutylique de l'éthylèneglycol		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Butylamine normal	109-73-9	Amino-1 butane, n-Butylamine	Oui	AM	Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée
4-tert-Butylcatéchol	98-29-3	(Diméthyl-1,1 éthyl)-4 benzènediol-1,2; 4-tert-Butyl pyrocatéchol; 4-tert-Butyl-1,2-dihydroxybenzène; p-tert-Butylcatéchol	Oui	(F)N95	
Butylmercaptan	109-79-5	1-Mercaptobutane, n-Butanethiol		VO	
o-sec-Butylphénol	89-72-5	2-sec-Butylphénol	Oui	VO/P95	
p-tert-Butyltoluène	98-51-1	1-Méthyl-4-tert-butylbenzène		VO	
Butyraldéhyde	123-72-8	Butal, Butaldéhyde, Butalyde, Butanal, Butanaldéhyde, Butylaldéhyde, Aldéhyde butyrique		(F)Form	Utilisation de la cartouche contre le formaldéhyde non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour une durée utile prolongée. Détecteur de formaldéhyde 3M^{MC}.
Cadmium et composés (exprimés en Cd)	7440-43-9	Fumée d'oxyde de cadmium		N100	
Camphre	76-22-2	Gomme de camphre, Camphre du Japon, Camphre synthétique		(F)VO/N95	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Caprolactame	105-60-2	Oxo-2-hexaméthylénimine, Lactame aminocaproïque		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Captane	133-06-2	N-(trichlorométhylthio)-cyclohexène-4-dicarboximide-1,2		N95	
Carbonyle de nickel (exprimé en Ni)	13463-39-3	Nickel tétracarbonyle		(F)Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Carburants diésel (exprimés en hydrocarbures totales)	68334-30-5 68476-30-2 68476-31-3 68476-34-6 77650-28-3	Huile des astres, Kérosène, Mazout gas-oil, Mazout domestique, Carburant diésel marin	Oui	VO/P95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Carbure	7440-21-3			N95	
Carbure de silicium (fibreux)	409-21-2			N95	
Carbure de silicium (particules non fibreux exempts d'amiante et comportant < 1 % de silice cristalline)	409-21-2			N95	
Catéchol	120-80-9	Pyrocatéchol	Oui	VO/N95	
Cellulose microcristalline	9004-34-6	Fibre de papier		N95	
Cétène	463-51-4	Carbométhène, Éthénone		(F)Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Chloro-2 tétrafluoro-1,1,1,2 éthane	2837-89-0	Chlorotétrafluoroéthane, Fluorocarbone 124, HCFC124, HFA124		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Chloramphénicol	56-75-7	2,2-Dichloro-N-(2-hydroxy-1-(hydroxyméthyl)- 2-(4-nitrophényl)éthyl)-, (R-(R*,R*))-acétamide; Chloromycétine; Levomycétine		N95	
1-Chloro-1,1-difluoroéthane	75-68-3	alpha-Chloroéthylidène fluoride, Chlorodifluoroéthane, Dymel® 142b, GenetronMC 142b, HCFC-142b		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Chlore	7782-50-5			(F)GA	Une irritation sert également d'avertissement
Chloroacétate de sodium	3926-62-3	Acide chloroacétique, sel de sodium; Monoxone; Monochloroacétate de sodium		N95	
Chloroacétone	78-95-5	Chloracétone, Chloro-1 propanone-2, Monochloroacétone	Oui	(F)VO	
Chlorobenzène	108-90-7	Chlorobenzol, MCB, Monochlorobenzène, Chlorure de phényle		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Chlorobromométhane	74-97-5	Bromochlorométhane, CBM, HalonMC 1011, Chlorure bromure de méthylène		VO	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Chlorodifluorométhane	75-45-6	Freon® 22		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Chloroforme	67-66-3	Trichlorométhane		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
bis-(2-Chloroisopropyl) éther	39628-32-9	BCIPE; bis-(1-Méthyl-2-chloroéthyl) éther; bis-2-Chloro-1-méthyléthyl éther; Éther dichloroisopropylique		(F)VO	
Chloropentafluoroéthane	76-15-3	FC-115, Monochloropentafluoroéthane		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Chloropicrine	76-06-2	Nitrochloroforme, Nitrotrichlorométhane, Trichloronitrométhane		(F)Adduction d'air	Une irritation sert également d'avertissement
2-Chloropropane	75-29-6	2-CP, 2-Chlorure de propyle, Isoprid, Chlorure isopropylique		VO	Courte durée utile
o-Chlorostyrène	2039-87-4	1-Chloro-2-éthénylbenzène, Chloro-2 styrène		VO	
o-Chlorotoluène	95-49-8	2-Chloro-1-méthylbenzène		VO	
Chlorotrifluoroéthylène	79-38-9	CFE, CTFE, Trifluorochloroéthylène, Chlorure de trifluorovinyle		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Chloro-1 propanol-2	127-00-4	1-Chloro-2-hydroxypropane, Alcool chloro-1 isopropylique, Chlorhydrine propylénique	Oui	VO	
Chloro-2 propanol-1	78-89-7	Hydroxy-1-chloropropane-2, Chloropropanol-2, Alcool chloro-2 propylénique, Chlorhydrine de propylène	Oui	VO	
Chlorure d'allyle	107-05-1	1-Chloro-2-propène, 3-Chloroprène	Oui	VO	Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Chlorure d'ammonium (liquides)	12125-02-9			AM/N95	
Chlorure d'ammonium (solides)	12125-02-9			N95	
Chlorure de diméthyl carbamoyle	79-44-7	Acide chloroformique diméthylamide, Chlorure diméthylcarbamique, Chlorure de diméthylcarbamyle, DMCC	Oui	(F)GM	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Chlorure de benzoyle	98-88-4	alpha-Chlorobenzaldéhyde, Chlorure de benzène carbonyle, Chlorure d'acide benzoïque		(F)VO/GA (F)GM	
Chlorure de benzyle	100-44-7	alpha-Chlorotoluène		(F)VO/GA	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Chlorure de chloroacétyle	79-04-9	Chlorure de chloracétyle	Oui	(F)VO/GA	
Chlorure de chromyle	14977-61-8	Chlorure de chromyle, Oxychlorure chromique	Oui	(F)GA/N95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Chlorure de cyanogène	506-77-4	CK		(F)Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Chlorure de méthyle	74-87-3	Chlorométhane	Oui	Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Chlorure de méthylène	75-09-2	Dichlorométhane, Dichlorure de méthylène		(F)Adduction d'air	L'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est exigé par l'OSHA; aucun calendrier de remplacement de pièce n'est permis. Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Chlorure de polyvinyle	9002-86-2	Polymère de cloroéthylène, Homopolymère de cloroéthylène, Polymère de cloroéthylène, Polychloroéthylène, PVC, Homopolymère de chlorure de vinyle, Polymère de chlorure de vinyle		N95	
Chlorure de tétrakis (hydroxyméthyl) phosphonium	124-64-1	Proban CC, Pyroset TKC, Retardol C, Chlorure de tétrahydroxyméthyl phosphonium, THPC		N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Chlorure de thionyle	7719-09-7	Oxychlorure de soufre, Oxychlorure sulfureux		(F)GA	
Chlorure d'éthyle	75-00-3	Chloroéthane, Éther hydrochlorique, Monochloréthane	Oui	Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Chlorure d'hydrogène	7647-01-0	HCl, Acide chlorhydrique, Acide muriatique		GA	Une irritation sert également d'avertissement
Chlorure de p-toluènesulfonyle	98-59-9	Chlorure de 4-méthylbenzènesulfonyle, Chlorure de tosyle		(F)VO/GA/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction. HCl et acide p-toluène sulfurique produits par hydrolyse.
Chlorure de vinyle	75-01-4	Chloroéthène, Chloroéthylène, Monochloroéthylène, VC, VCM, Monomère de chlorure de vinyle		Adduction d'air	L'OSHA autorise les VO pour de très courtes périodes d'utilisation. Consulter la norme CFR 29 1910.1017. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Chlorure de vinylidène	75-35-4	1,1-Dichloroéthylène, VDC		VO	Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Chlorure de zinc, fumée	7646-85-7			N95	
Chromate de butyle tertiaire (exprimé en CrO_3)	1189-85-1	Chromate de (diméthyl-1,1 éthane)	Oui	N95	
Chromate de calcium	13765-19-0	Calcium monochromate	Oui	N95	
Chromate de plomb (exprimé en Cr)	7758-97-6	Chromates de plomb, Orange de chrome, Chromate de plomb rouge		N100	
Chromate de strontium	7789-06-2	C.I. pigment jaune 32, Jaune de strontium		N95	
Chromate de zinc	13530-65-9 11103-86-9 37300-23-5	Chromate de zinc alcalin, Chromates de zinc, Chromate de zinc et de potassium, Jaune de zinc		N95	
Chrome II, composés (exprimé en Cr)				N95	
Chrome III, composés (exprimé en Cr)				N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Chrome, métal	7440-47-3			N95	
Chrome VI, composés (exprimé en Cr)		Acide chromique, Composés de chrome hexavalent	Oui	N95	Notation relative à la peau concernant les composés solubles dans l'eau
Ciment Portland (exempt d'amiante et comportant < 1 % de silice cristalline)	65997-15-1	Ciment, Ciment hydraulique, Silicate de ciment Portland		N95	
Cire de paraffine, fumée	8002-74-2			N95	
Citral	5392-40-5	3,7-Diméthylocta-2,6-diénal; Diméthyl-3,7 octadiène-2,6 al	Oui	VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Cobalt, élémentaire et composés inorganiques (exprimés en Co)	7440-48-4			N95	
Crésol (tous les isomères)	1319-77-3	Acide crésylique	Oui	VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Crotonaldéhyde	4170-30-3	bêta-Méthylacroléine, Aldéhyde crotonique, Aldéhyde propylénique		(F)VO	Détecteur de formaldéhyde 3M^{MC}
Cuivre, fumées (exprimées en Cu)	7440-50-8			N95	
Cumène	98-82-8	Propan-2-ylbenzène, Cumol, Isopropylbenzène		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Cyano-2 acrylate d'éthyle	7085-85-0	Ester éthylique de l'acide 2-cyano-2-propénoïque; Ester éthylique de l'acide 2-cyanoacrylique; ECA, 2-Cyano-2-propénoate d'éthyle; 2-Cyanoacrylate d'éthyle; alpha-Cyanoacrylate d'éthyle		(F)VO	
Cyanamide	420-04-2	Carbodiimide, Carbamonitrile		N95	
Cyanamide de calcium	156-62-7	Carbimide calcique, Chaux-azote		N95	
2-Cyanoacrylate de méthyle	137-05-3	Mécrylate		(F)VO	
Cyanogène	460-19-5	Éthanedinitrile, Oxalonitrile		GM	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Cyanohydrine d'acétone	75-86-5	2-Cyano-2-propanol; 2-Hydroxy-2-methylpropanenitrile; Méthyl-2 lactonitrile, 2-Hydroxyisobutyronitrile, alpha-Hydroxyisobutyronitrile	Oui	VO	
Cyanure d'hydrogène	74-90-8	Acide cyanhydrique, Acide prussique	Oui	(F)Adduction d'air	Faible niveau DIVS
Cyanures (exprimés en CN)			Oui	Adduction d'air	
Cyclohexane	110-82-7	Hexaméthylène, Hexahydrobenzène		(F)VO	Une irritation sert également d'avertissement. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Cyclohexanol	108-93-0	Alcool cyclohexylique, Hexahydrophénol, Hydroxycyclohexane	Oui	VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Cyclohexanone	108-94-1		Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Cyclohexène	110-83-8	Tétrahydrure de benzène		VO	
Cyclohexylamine	108-91-8	Aminocyclohexane, Hexahydroaniline		(F)VO	
Cyclonite	121-82-4	1,3,5-Trinitrolexahydro-s-triazine, RDX, Triméthylènetrinitramine	Oui	N95	
Cyclopentadiène	542-92-7	Cyclopentadiène-1,3		VO	Courte durée utile
Cyclopentadiényl tricarbonyle de manganèse	12079-65-1	MCT	Oui	Adduction d'air	Caractéristiques de la vapeur inconnues
Cyclopentane	287-92-3	Pentaméthylène		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Décaborane	17702-41-9		Oui	Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Déc-1-ène	872-05-9	alpha-Décène, Décylène		VO	
Déhydrolinalool	29171-20-8			VO	
Diacétone alcool	123-42-2	4-Hydroxy-4-méthyl-2-pentaone; Hydroxy-4- méthyl-4-pentanone-2; Diacétone		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Diacétyle	431-03-8	Biacétyle, 2,3-Butanedione, 2,3-Dikétobutane, Diméthyldicétone, Diméthylglyoxal		VO/P95	
Diacrylate de tétraéthylène glycol	17831-71-9	Acide 2-propionique, ester oxy-bis (2,1-éthane-diyoxy-2,1-éthanediol), TTEGDA	Oui	VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Diacrylate de triéthylèneglycol	1680-21-3	Ester de l'acide propénoïque, 2-éthanediylbis- (oxy-2,1-éthanediyl); TREGDA	Oui	VO/P95	
Diacrylate d'hexanediol	13048-33-4	HDODA; Acide propénoïque, ester de 1,6-hexanediol		VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Diallylamine	124-02-7	Di-2-propénylamine, N-2-propényl-2-propen-1-amine	Oui	VO	
Diamine de toluène	25376-45-8 95-80-7	Diaminotoluène, TDA, Tolyenediamine	Oui	N95	
Diazométhane	334-88-3	Azométhylène		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Diborane	19287-45-7	Boroéthane		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
1,2-Dibromo-3-chloropropane	96-12-8	1,2-Dibromo-3-chloropropane, 1-Chloro-2,3-dibromopropane, DBCP		(F)Adduction d'air	L'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est exigé par l'OSHA; aucun calendrier de remplacement de pièce n'est permis
Dibromonéopentyl glycol	3296-90-0	Dibromopentaérythritol		(F)R95/P95	L'utilisation d'un masque de Série R95/P95 est autorisée avec une protection appropriée des yeux et du visage
Dibromure d'éthylène	106-93-4	1,2-Dibromoéthane	Oui	(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Dibutylamine	111-92-2	n-Butyl butanamine-1, Di(n-butyl)amine, DNBA	Oui	(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
2-N-Dibutylaminoéthanol	102-81-8	Dibutylaminoéthanol-2 normal, N,N-dibutyl normal amino-2 éthanol	Oui	(F)VO	
Dichloro-1,3 diméthyl-5,5 hydantoine	118-52-5	Dactin, Halane		VO/N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Dichloro-1,4 butène-2	764-41-0	1,4-Dichloro-2-butène, DCB, Dichlorobutène	Oui	(F)VO	
Dichloro-1,1 éthane	75-34-3	Chlorure d'éthylidène		VO	Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Dichloro-1,2 éthylène	540-59-0 156-59-2 156-60-5	Dichlorure d'acétylène		VO	Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Dichloro-1,1 fluoro-1 éthane	1717-00-6	Fluoro-1 dichloro-1,1 éthane, Fluorocarbone-141b, HCFC 141b, HFA 141b		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Dichloro-1,1 nitro-1 éthane	594-72-9			VO	
Dichloroacétylène	7572-29-4			(F)Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
o-Dichlorobenzène	95-50-1	1,2-Dichlorobenzène, ortho-Dichlorobenzol		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
p-Dichlorobenzène	106-46-7	1,4-Dichlorobenzène, para-Dichlorobenzène, PDCB		(F)VO/N95	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Dichlorodifluorométhane	75-71-8	Freon® 12, Réfrigérant 12		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Dichlorofluorométhane	75-43-4	Dichlorofluorométhane, Freon® 21, Réfrigérant 21		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
1,3-Dichloropropène	542-75-6	1,3-Dichloropropylène	Oui	(F)VO	
Dichlorotétrafluoroéthane	76-14-2	FC-114, Freon® 114, HalonMC 242, Réfrigérant 114		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Dichloro-2,4 phénol	120-83-2	2,4-DCP, DCP	Oui	VO	L'utilisation d'une protection respiratoire de Série R ou P95 peut également être nécessaire si le matériau est fondu
Dichlorure de propylène	78-87-5	1,2-Dichloropropane		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Dichlorure d'éthylène	107-06-2	1,2-Dichloroéthane, Chlorure d'éthylène		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Dicyclopentadiène	77-73-6			VO/N95	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Dicyclopentadiényle de fer (exprimé en Fe)	102-54-5	Bis cyclopentadiényl-fer		N95	
Diéthanolamine	111-42-2	Dioxyde butadiène; DEA; N,N-diéthanolamine; 2,2'-Dihydroxydiéthylamine; Di-(2-hydroxyéthyl) amine; Diolamine; 2,2'-Iminobiséthanol	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Diéthylamine	109-89-7		Oui	(F)AM (F)VO	Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée
2-Diéthylaminoéthanol	100-37-8	2-Diéthylaminoéthyl alcool, N,N-diéthyléthanolamine	Oui	VO	
Diéthylbenzènes, combinés	25340-17-4	1,2-Diéthylbenzène, 1,3-Diéthylbenzène, 1,4-Diéthylbenzène, DEB, DowthermMC J		VO	
Diéthylcétone	96-22-0	3-Pentanone, Éthyle propionyle, Métacétone, Propione		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Diéthylèneglycol	111-46-6	2,2'-Oxydiéthanol, Diéthylène-glycol		R95 P95	Consulter les commentaires « D » et « G » dans l'introduction
Diéthylène triamine	111-40-0		Oui	(F)VO	
N,N-Diéthylhydroxylamin	3710-84-7	DEHA		VO	
Difluorodibromométhane	75-61-6	DFBM, Dibromodifluorométhane, Freon® 12B2		VO	Courte durée utile

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
1,1-Difluoroéthane	75-37-6	Dymel® 152a, Ethylidene fluoride, Freon® 152a, GenetronMC 152a, HFC-152a		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Difluorométhane	75-10-5	Hydrofluorocarbone 32, R32, Réfrigérant 32		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Difluorure de calcium (exprimé en F)	7789-75-5	Fluorite		N95	
Difluorure d'oxygène	7783-41-7	Difluorine monoxyde, Fluorine monoxyde		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Dihydrate d'acide oxalique	6153-56-6			VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Diisobutylcétone	108-83-8	2,6-Dimethyl-4-heptanone, Isovalerone, sym-Diisopropylacétone, Valerone		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
alpha-Diisobutylène	107-39-1	2,4,4-Triméthyl-1-pentène, alpha-Diisobutène		VO	
bêta-Diisobutylène	107-40-4	2,4,4-Triméthyl-2-pentène, bêta-Diisobutène		VO	
Diisobutylene (isomers mixtes)	25167-70-8	Diisobutène		VO	
Diisocyanate d'hexaméthylène	822-06-0	HDI		VO/N95	
Diisocyanate d'isophorone	4098-71-9	IPDI		VO/N95	
Diisopropylamine	108-18-9		Oui	(F)VO	
Diméthoxy-1,2 éthane	110-71-4	Éther diméthylique d'éthylène glycol	Oui	VO	
Diméthylacétamide	127-19-5	DMAC, N,N-diméthylacétamide	Oui	VO	
Diméthylamine	124-40-3	Anhydride de diméthylamine		AM	Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée
Diméthylaniline	121-69-7	N,N-diméthylaniline	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Diméthyldichlorosilane	75-78-5	Dichlorodiméthylsilane		VO/GA	
Diméthyldisulfure	624-92-0	2,3-Dithiabutane, Diméthyldisulfide, Diméthyldisulphide, DMDS	Oui	VO/GA	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Diméthyléthoxysilane	14857-34-2	Éthoxydiméthylsilane		(F)Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Diméthyl formamide	68-12-2	DMF, N,N-diméthyl formamide	Oui	(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
1,1-Dimethylhydrazine	57-14-7	UDMH, Diméthylhydrazine dissymétrique	Oui	(F)AM	
Diméthylphénol	526-75-0, 105-67-9, 95-87-4, 576-26-1, 95-65-8, 108-68-9, 1300-71-6	2,3-Diméthylphénol, 2,4-Diméthylphénol, 2,5-Diméthylphénol, 2,6-Diméthylphénol, 3,4-Diméthylphénol, 3,5-Diméthylphénol		(F)VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
N,N-Diméthyl-para-toluidine	99-97-8	4-Diméthylaminotoluène, DMPT, N,N,4-triméthylaniline, N,N,4-triméthylbenzènamine		VO	
Diméthyl sulfinone (diméthyl sufoxyde)	67-68-5	DMSO, Sulfoxyde de méthyle		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Dinitrate de propylèneglycol	6423-43-4	Dinitrate de 1,2-propanediol, Dinitrate de 1,2-propylène glycol	Oui	(F)VO	
Dinitrobenzène	528-29-0 99-65-0 100-25-4 25154-54-5	1,2-Dinitrobenzène, 1,3-Dinitrobenzène, 1,4-Dinitrobenzène, m-Dinitrobenzène, o-Dinitrobenzène, p-Dinitrobenzène	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Dinitrotoluène	25321-14-6	DNT	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
3,5-Dinitro-o-toluamide	148-01-6	2 Méthyl 3,5-dinitrobenzamide, Coccidin, Dinitolmide, Salcostat, Zoalène		N95	
1,3-Dioxalane	646-06-0	1,3-Dioxacyclopentane, 1,3-Dioxalane, 1,3-Dioxole, Dihydroéthylène glycol formal, Dioxalane, Glycol-formal, Éther de glycol et de méthylène, Glycolformal		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Dioxane	123-91-1	1,4-Dioxane, Dioxyde de diéthylène, Éther de diéthylène, p-Dioxane	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Dioxyde d'azote	10102-44-0	Peroxyde d'azote		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Dioxyde de carbone	124-38-9	Acide carbonique (gaz), Glace sèche		Adduction d'air	Sorbants inefficaces

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Dioxyde de chlore	10049-04-4	Monoxyde chloré, Bioxyde de chlore		GA	
Dioxyde de soufre	7446-09-5	SO2		GA	L'irritation et le goût servent également d'avertissement
Dioxyde de titane	13463-67-7	Anatase, Brookite, Rutile		N95	
Dioxyde de vinylcyclohexène	106-87-6	Dioxyde de vinylcyclohexane	Oui	(F)VO	
Diphénylamine	122-39-4	DPA, N-phenylaniline		N95	L'utilisation d'une protection respiratoire VO/ N95 peut être préférable lorsque l'odeur est problématique
Dipropylcétone	123-19-3	4-Heptanone, Butyrane		VO	
Distillats de pétrole	8002-05-9	Naphta de pétrole aliphatique, Éther de pétrole (intervalle d'ébullition de 95 à 115 °C), Naphta de pétrole		VO	Variable olfactive. Se reporter également à « Essence, solvant Stoddard ». Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Disulfure d'allyle et de propyle	2179-59-1	Disulfure de 2-propénylpropyle, Huilde d'oignon, Disulfure de propyle et d'allyle		(F)VO	
Disulfure de carbone	75-15-0	Bisulfure de carbone, Sulfure de carbone, Anhydride dithiocarbonique, Anhydride sulfocarbonique, Weevitox	Oui	VO	Courte durée utile
Dodécane-1-thiol	1321-74-0	DVB, Vinylstyrène		(F)VO	
Dodecyle mercaptan	112-55-0	Laurylmercaptan, n-Dodécylmercaptan		VO	L'utilisation d'un filtre de Série R ou P peut être nécessaire en présence d'aérosols huileux
DowthermMC Q		1,1-Diphényléthane avec benzènes éthyliques		VO/P95	
Éhylamylcétone	541-85-5	5-Méthyl-3-heptanone, EAK		(F)VO	
Émeri	1302-74-5	Corindon		N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Émissions de four à coke	65996-93-2			R95 P95	Il est recommandé de porter un appareil de protection respiratoire offrant une protection contre les vapeurs organiques ou les gaz acides.
Enflurane	13838-16-9	2-Chloro-1,1,2-trifluoroéthyl difluorométhyl éther, Éthrane		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Épichlorhydrine	106-89-8	1-Chloro-2,3-époxypropane, 2-(Chlorométhyl)oxirane, Chlorométhyloxiranne	Oui	(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Erythromycine	114-07-8	Dotycine, E-mycine, Éricynum, Érycine, Acide pentadecanoïque		N95	
Essence	86290-81-5	Pétrole		(F)VO	
Étain - composés organiques (exprimés en Sn)			Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Étain et composés inorganiques, sauf SnH4 et In2O5Sn (exprimés en Sn)	7440-31-5			N95	
Éthane	74-84-0	Ethylhydride, Méthylméthane			Asphyxiant simple, gaz déplaçant l'oxygène
Ethanolamine	141-43-5	2-Aminoéthanol, 2-Hydroxyéthylamine, Alcool b-aminoéthylique, Éthanolamine, Monoéthanolamine		VO	
Étherate diéthylique de trifluorure de bore	109-63-7			(F)VO/GA	
Étherate diméthylique de trifluorure de bore	353-42-4			(F)VO/GA	
Éther bis-(2-Chloroisopropyl)	3033-62-3	DMAEE; Éthylamine, 2,2"-oxybis, (N,N-diméthyle); Niax® Catalyst A-99	Oui	(F)VO	
Éther d'allyle et de glycide	106-92-3	1-Allyloxy-2,3-époxy-propane, AGE		(F)VO	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Éther de bis (chlorométhyle)	542-88-1	BCME, Chloro(chlorométhoxy)méthane, Éther chlorométhylique, éther di(chlorométhylique)		(F)VO	La norme OSHA exige l'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec cagoule pour certaines applications. Consulter la norme CFR 29 1910.1003.
Éther de butyle normal et de glycidyle	2426-08-6	Époxy-1,2-butoxy-3-propane	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Éther décabromodiphénylique	1163-19-5	Oxyde de bis(2,3,4,5,6-pentabromophényle), DBDPO		N95	
Éther de dichloroéthyle	111-44-4	Éther bis(2-chloroéthylique), Éther du 2,2'-dichlorodiéthyle	Oui	(F)VO	
Éther de diéthylèneglycol et de monobutyle	112-34-5	Butoxydiéthylène glycol, Butoxydiglycol, Butyl Carbitol®		(F)VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Éther de diéthylèneglycol et de monoéthyle	111-90-0	Éthanol, 2-(2-ethoxyethoxy); Carbitol®; DiEGEE; Éther de diéthylène glycol monoéthylique; Dioxitol; Éthyl Carbitol®, Éther glycolique DE		VO	
Éther de phényle, vapeur	101-84-8	Éther de diphényle, Oxyde de diphényle		VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Éther diglycidylique	2238-07-5	Éther de 2-époxypropyle, Éther de bis(2,3-époxypropyle), DGE, Éther de di-(époxypropyle)		(F)VO	
Éther diméthylique	115-10-6	Méthyléther, Éther du bois		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Éther éthylique	60-29-7	Éther diéthylique, Éther, Oxyde d'éthyle		VO	Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Éther glycidylique de phényle	122-60-1	Époxy-1,2 phénoxy-3 propane, Éther glycidylphénylique, Oxirane, PGE, Phénoxyméthyle, Phénoxypropénoxyde, Éther phénylique époxypropylique	Oui	VO	
Éther glycidylique d'isopropyle	4016-14-2	2-[(Propan-2-yloxy)méthyl]oxirane, IGE, (Isopropoxyméthyl)oxirane, Éther d'isopropyle et de glycidyle		(F)VO	
Éther isopropylique	108-20-3	Éther diisopropylique		VO	
Éther méthyltertiobutylique	1634-04-4	2-Méthoxy-2-méthylpropane, ETBM, Éther méthylique du tert-butanol		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Éther monoéthyl glocol propylène	1569-02-4	Éther monoéthylique de propylène glycol	Oui	(F)VO	
Éther monométhylique de propylène glycol	107-98-2	1-Méthoxypropan-2-ol		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Éther monométhylique du dipropylène glycol	34590-94-8	Éther bis-2-méthoxypropylique, Éther de dipropylène glycol monométhylique, DowanolMC 50B	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
2-Éthoxyéthanol	110-80-5	Solvant Cellosolve®, Éther monoéthylique de l'éthylèneglycol, Éther monoéthylique de glycol	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Éthylamine	75-04-7	Aminoéthane, Anhydride d'éthylamine, Monoéthylamine	Oui	(F)AM	Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée
Éthylbenzène	100-41-4	Éthylbenzol, Phényléthane		VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Éthylbutylcétone	106-35-4	3-Heptanone		VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Éthylène	74-85-1	Acétène, Hydrogène bicarboné, Elayl, Éthène, Gaz oléfiant		(F)Adduction d'air	
Éthylène chlorohydrine	107-07-3	2-Chloroéthanol, Chloro-éthanol	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Éthylènediamine	107-15-3	1,2-Diaminoéthane, Éthane-1,2-diamine		(F)VO	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Éthylène glycol	107-21-1	Éthane-1,2-diol		VO/P95	Consulter les commentaires « D » et « G » dans l'introduction
Éthylène glycol dinitrate	628-96-6	Dinitrate de glycol, Dinitrate d'éthylène	Oui	VO	
2-Éthylhexanol	104-76-7	Alcool 2-éthylhexylique		VO	
Éthylène imine	151-56-4	Aminoéthylène, Azirane, Aziridine, Dihydroazirine, Diméthylène imine, Éthylène-imine	Oui	(F)GM	La norme OSHA exige l'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec cagoule pour certaines applications. Consulter la norme CFR 29 1910.1003.
Éthylène perfluorobutylique	19430-93-4	1H,1H,2H-Perfluorohexène; 1-Hexane, 3,3,4,4,5,5,6,6,6-nonafluoro; PFBE		VO	Courte durée utile
Éthylidène norbornène	16219-75-3	ENB		(F)VO	
Éthylmercaptan	75-08-1	Éthanethiol, Sulfhydrate d'éthyle		VO	Courte durée utile
n-Éthylmorpholine	100-74-3	4-Éthylmorpholine	Oui	(F)VO	
Éthyl tertio butyl éther	637-92-3	Éther 1,1-diméthyléthylique, 2-Éthoxy-2-méthylpropane, ETBE, Éther éthylique de 1,1-diméthyléthyle, Oxyde d'éthyle et de tert-butyle, Éthyl tertio butyl éther		VO	
Fentanyl	437-38-7		Oui	N100	
Fer, sels solubles (exprimée en Fe)		Chlorure ferrique, Nitrate ferrique, Sulfate ferrique, Sels ferriques/ ferreux solubles, Chlorure ferrique, Sulfate ferrique		N95	
Fibres vitreuses synthétiques - fibres céramiques réfractaires				N95	
Fibres vitreuses synthétiques - fibres de laine de roche		Minéral (roche), Fibre de laine		N95	
Fibres vitreuses synthétiques - fibres de laine de scorie				N95	
Fibres vitreuses synthétiques - fibres de laine de verre				N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Fibres vitreuses synthétiques - fibres de verre à filament continu		Verre fibreux, poussière; Verre, fibreux ou poussière		N95	
Fibres vitreuses synthétiques - fibres de verre à usage spécial				N95	
Fluorine	7782-41-4			(F)Adduction d'air	Réaction inconnue des produits avec un sorbant
Fluoroacétate de sodium	62-74-8	1080, SFA, Monofluoroacétate de sodium	Oui	N95	
Fluorure de carbonyle	353-50-4	Oxyfluorure de carbone, Fluorure de fluoroformyle		(F)GM	
Fluorure de césium (exprimé en F)	13400-13-0			N95	
Fluorure de lithium (exprimé en F)	7789-24-4			N95	
Fluorure de perchloryle	7616-94-6	Oxyfluorure de chlore		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Fluorure de sulfuryle	2699-79-8			Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Fluorure de vinyle	75-02-5	Fluoroéthène, Fluoroéthylène, Monofluoroéthylène		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Fluorure de vinylidène	75-38-7	1,1-Difluoroéthène; 1,1-Difluoroéthylène; Éthène,1,1-difluoro; Éthylène,1,1-difluoro ; Halocarbone 1132A ; VDF; Difluorure de vinylidène		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Fluorure d'hydrogène	7664-39-3	Acide anhydrofluorique, Acide de mordançage, Acide fluorique, Acide fluorohydrique, HF	Oui	(F)FH	
Fluorures (exprimés en F)		(Les synonymes varient en fonction du composé particulier)		N95	
Formaldéhyde	50-00-0	Formaline, Oxyde de méthylène		(F)Form	Une irritation sert également d'avertissement. Systèmes de surveillance de formaldéhyde 3M
Formamide	75-12-7	Méthanamide	Oui	VO	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Formate de méthyle	107-31-3	Ester méthylique de l'acide formique, Méthanoate de méthyle		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Formiate d'éthyle	109-94-4	Méthanoate d'éthyle, Ester éthylique de l'acide formique		(F)VO	Courte durée utile
Furfural	98-01-1	2-Furaldéhyde, 2-Furancarboxaldéhyde, Fural, Furfuraldéhyde	Oui	(F)VO	
Gaz naturel	8006-14-2				Asphyxiant simple, gaz déplaçant l'oxygène
Glutaraldéhyde	111-30-8	Pentane-1,5-dial		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Glycidol	556-52-5	2,3-Époxypropan-1-ol, 2-Hydroxyméthyloxirane, Oxyde de 3-hydroxypropylène, Alcool époxypropylique, Oxyde d'hydroxyméthyléthylène		VO	
Glyoxal	107-22-2	1,2-Éthanedione, Biformyle, Diformyle, Éthanedial, Glyoxalaldéhyde, Oxalaldéhyde		(F)VO/N95	Courte durée utile VO à 10X VEA. Consulter le commentaire « E » dans l'introduction.
Graphite (naturel)	7782-42-5	Plomb noir, Minéraux de Corbo, Plumbago, Potelot, Plomb argenté		N95	
Graphite (synthétique)	7440-44-0			N95	
Hafnium et composés (exprimés en Hf)	7440-58-6			N95	
Halothane	151-67-7	2-Bromo-2-chloro-1,1,1-trifluoroéthane		VO	Courte durée utile
Heptane, tous les isomères	142-82-5 590-35-2 565-59-3 108-08-7 591-76-4 589-34-4	n-Heptane, Heptane normal		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3MMC
Hexachlorobenzène	118-74-1	Perchlorobenzène	Oui	N95	
Hexachlorobutadiène	87-68-3	Hexachloro-1,3-butadiène, Perchlorobutadiène	Oui	(F)VO	
Hexachlorocyclopentadiène	77-47-4			(F)VO	
Hexachloroéthane	67-72-1	Perchloroéthane	Oui	VO/N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Hexachloronaphtalène	1335-87-1	HalowaxMC 1014	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
1,4-Hexadiène	592-45-0	1-Allylpropène		VO	
Hexafluoroacétone	684-16-2	1,1,1,3,3,3-Hexafluoropropan-2-one	Oui	Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Hexafluoroaluminate de sodium	15096-52-3			N95	
Hexafluoropropylène	116-15-4	1,1,2,3,3,3-Hexafluoro-1-propène, 1,1,2,3,3,3-Hexafluoro-propylène, Fluorocarbone 1216, Hexafluoropropène, HFP, Perfluoro-1-propène, Perfluoropropène, Perfluoropropylène		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
1,1,1,3,3,3-Hexafluoro-propane	690-39-1	FC-236fa, FE-13, HFC-236fa, Hydrofluorocarbone 236fa		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Hexafluorure de sélénium	7783-79-1			Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Hexafluorure de soufre	2551-62-4	SF6		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Hexafluorure de tellure (exprimé en Te)	7783-80-4			Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Hexaméthylènetétramine	100-97-0	Foramine, Hexaméthylénamine		GM/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Hexane (autres isomères)				VO	
Hexane-1,6-diamine	124-09-4	Diamino-1-6-hexane, Hexaméthylènediamine, HMD, HMDA		VO/N95	
Hexane (n-hexane)	110-54-3	Hexylhydride, Hexane normal	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
1-Hexène	592-41-6	Butyléthylène, Hex-1-ène, Hexène, Hexène-n-1, Hexylène		VO	Courte durée utile
Hexylèneglycol	107-41-5	2-Methylpentane-2,4-diol		(F)VO/P95	Une irritation sert également d'avertissement

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
HFE-7100	163702-08-7 163702-07-6	60 % du mélange est constitué de : 1-Méthoxy- 2-trifluorométhyl-1,1,2,3,3,3-hexafluoropropane; 1-Méthoxyperfluoroisobutane 40 % du mélange est constitué de : 1-Méthoxy-1,1,2,2,3,3,4,4,4-nonafluorobutane; 1-Méthoxyperfluorobutane		VO	Courte durée utile
Huile minérale, à l'exclusion des fluides d'usinage des métaux (pure, fortement et sévèrement raffinée)	8012-95-1	Pétrolatum liquide, Huile de parrafine, Huile minérale USP, Huile minérale blanche		R95 P95	
Huile végétale				R95 P95	
Hydrazine	302-01-2	Anhydride d'hydrazine	Oui	(F)AM	
Hydrocarbonyle de cobalt (exprimé en Co)	16842-03-8			Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Hydroperoxyde de tert-butyle	75-91-2	Hydroperoxyde de 1,1-diméthyléthyle	Oui	(F)VO	Une irritation sert également d'avertissement
Hydropéroxyde de cumène	80-15-9	Hydropéroxyde alpha-alpha-diméthyl benzyl, CHP, Hydropéroxyde d'isopropylbenzène	Oui	(F)VO	
Hydroquinone	123-31-9	Benzène-1,4-diol, Paradihydroxybenzène		(F)VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Hydroxyde de calcium	1305-62-0	Hydroxyde de calcium, Dihydroxyde de calcium, Chaux hydraté		N95	
Hydroxyde de césium	21351-79-1	Hydroxyde de césium		N95	
Hydroxyde de lithium	1310-65-2			N95	
Hydroxyde de lithium monohydraté	1310-66-3			N95	
Hydroxyde de potassium	1310-58-3	Carbonate de potasse caustique, Lessive, Hydrate de potassium		N95	
Hydroxyde de sodium	1310-73-2	Soude caustique, Lessive, Lessive de soude		N95	
2-Hydroxypropyl acrylate	999-61-1	HPA	Oui	VO	
Hydroxytoluène butylé	128-37-0	2,6-bis(1,1-Diméthyléthyl)-4-méthylphénol; 2,6-di-tert-Butyl-p-cresol; BHT; DBPD		(F)VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Hydrure de lithium	7580-67-8			N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Hypochlorite de sodium	7681-52-9	Acide hypochloreux, sel de sodium; Oxychlorure de sodium		N95	Le chlore peut également être présent
Indène	95-13-6	Indonaphtène		VO	
Indium et composés (exprimés en In)	7440-74-6			N95	
Iode	7553-56-2			(F)GM/N95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Iodoforme	75-47-8	Triiodomethane		(F)VO	
Iodure de méthyle	74-88-4	Iodométhane	Oui	(F)Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). L'utilisation de la cartouche/du filtre 60928 est recommandée par 3M, mais n'est pas approuvée spécifiquement pour l'iodure de méthyle. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Iodures				(F)GM/N95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Isobutane	75-28-5	2-Méthylpropane, Méthylpropane		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Isobutène	115-11-7	1,1-Diméthyléthène, 1,1-Diméthyléthylène, 2-Méthylpropène, 2-Méthylpropylène, Isobutylène		VO	Courte durée utile
Isobutyraldéhyde	78-84-2	2-Méthyl-1-propanal, 2-Méthylpropanal, 2-Méthylpropionaldéhyde, Isobutanal, Aldéhyde isobutylique, Aldéhyde isobutyrique, Aldéhyde valine		VO	Courte durée utile
Isocyanate de méthyle	624-83-9	Acide isocyanique, ester méthylique	Oui	Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Isocyanate de méthylène-bisphényle	101-68-8	4,4-Diphénylméthane diisocyanate, MDI, Méthylène-bis-(4-phényl isocyanate)		VO/N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Isocyanate de phényle	103-71-9	Carbamil, Isocyanatobenzène, Phénylcarbamide		VO	
Isocyanate d'éthyle	109-90-0	Isocyanatoéthène; Acide isocyanique, ester d'éthyle	Oui	VO	Courte durée utile
Isoflurane	26675-46-7	1-Chloro-1-(difluorométhoxy)-2,2,2-trifluoroéthane; 1-Chloro-2,2,2-éther trifluoroéthyldifluorométhylique		VO	Se reporter aux données de la fiche technique 3M
Isomères de l'anhydride méthyltétrahyrodphtalique	3425-89-6, 5333-84-6, 11070-44-3, 19438-63-2, 19438-64-3, 26590-20-5, 42498-58-8		Oui	VO	
Isophorone	78-59-1	3,5,5-Triméthylcyclohex-2-én-1-one		VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Isoprène	78-79-5	2-Méthyl-1,3-butadiène		VO	Courte durée utile
Isopropoxyéthanol	109-59-1	Éther monoisopropylique d'éthylène glycol, IPE, Isopropyle Cellosolve®, Isopropyle glycol	Oui	VO	
Isopropylamine	75-31-0	2-Aminopropane, Monoisopropylamine		(F)AM (F)VO	Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée
N-Isopropylaniline	768-52-5	o-Aminisopropylbenzène, o-Isopropylaniline	Oui	VO	
Isothiocyanate d'allyle	57-06-7	AITC, Isosulfocyanate d'allyle, Allylthiocarbimide, Isothiocyanate de prop-2-én-1-yle, Huile de moutarde	Oui	VO	Adduction d'air pour une utilisation avec les acides
Kaolin (particules sans amiante et < 1 % de silice cristalline)	1332-58-7	Silicate d'aluminium, Argile chinoise		N95	
Kérosène (applications avec aérosol négligeable)	8008-20-6 64742-81-0	Déobase, Diésel no 1, Mazout no 1, JP-4, JP-5, JP-8, Kérosène hydrotraité, Kérosine	Oui	VO	En présence d'aérosols, ajouter un préfiltre contre les particules
Lactate de butyle normal	138-22-7	Lactate de butyle		VO	Une irritation sert également d'avertissement

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Latex de caoutchouc naturel	9006-04-6	Caoutchouc, Caoutchouc indien, Latex naturel, Caoutchouc naturel, NRL, Polyisoprène, Caoutchouc	Oui	N95	
d-Limonène	5989-27-5	1-Méthyl-4(1-méthyléthényl) cyclohexène, 4-Isopropyl-1-méthylcyclohexène, Cajeputène, Cinène, p-Mentha-1,8-diène		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
LPG	68476-85-7	Gaz en bouteille, Gaz de pétrole liquéfié		Adduction d'air	Mélange avec des composés à courte durée utile pour les VO
Magnésite	546-93-0	Carbonate de magnésium		N95	
Manganèse, élémentaire et composés inorganiques (exprimés en Mn)	7439-96-5			N95	
Mélamine	108-78-1	1,3,5-Triazine-2,4,6-triamine; 2,4,6-Triamino-1,3,5-triazine; Cyanuramide		N95	
Mercaptan de perchlorométhyle	594-42-3	PMM, Chlorure de trichlorométhyle sulfurique		VO	
2-Mercaptobenzothiazole	149-30-4	2-Benzothiazolethiol, 2-Benzothiazolylmercaptan, Benzothiazole-2-thione, Mercaptobenzothiazole	Oui	N95	
Mercaptoéthanol	60-24-2	1-Hydroxy-2-mercaptoéthane, 2-Hydroxy-1-éthanethiol, 2-Hydroxyéthylmercaptan, 2ME, 2-Mercaptoéthanol, 2-Thioéthanol, Thioéthylèneglycol, Thioglycol	Oui	VO	
Mercure, composés inorganiques (exprimés en Hg)			Oui	N95	Uniquement les poussières dont la pression de vapeur est pratiquement nulle. Utiliser une protection Hg/N95 pour les liquides volatils.
Mercure, composés alkyliques (exprimés en Hg)			Oui	VO	
Mercure, composés aryliques (exprimés en Hg)			Oui	N95	Uniquement les poussières dont la pression de vapeur est pratiquement nulle
Mercure, vapeur de mercure métallique	7439-97-6	Hg, Mercure	Oui	Hg	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Métabisulfite de sodium	7681-57-4	Pyrosulfite de sodium		GA/N95	Le masque N95 seul pourrait convenir si l'irritation est éliminée
Métaux durs comportant du cobalt et du tungstène				N95	
Méthylacétylène-propadiène, mélange	59355-75-8	Gaz MAPP, Mélange méthacétylène-allène, Mélange propyne-allène		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Méthacrylate d'allyle	96-05-9	AMA	Oui	VO	
Méthacrylate de glycidyle	106-91-2	1-Propanol, 2-3, époxy-, éthacrylate; Méthacrylate de 2,3-époxypropyle; Acide 2-méthyl-2-propénoïque, ester d'oxiranylméthyle; GMA; Acide méthacrylique, ester 2,3-époxypropylique	Oui	VO	
Méthacrylate de méthyle	80-62-6	Ester méthylique de l'acide 2-méthyl-2- propénoïque; Acide méthacrylique, ester méthylique; alpha-Méthylacrylate de méthyle; Méthyl-2-méthyl-2-propénoate; Méthyl-2- méthylpropénoate; MMA		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Méthacrylonitrile	126-98-7	2-Méthyl-2-propénenitrile, Cyanure d'isoprène	Oui	Adduction d'air	
Méthane	74-82-8	Biogaz, Grisou, Gaz des marais, Hydrure de méthyle, R50 (réfrigérant)			Asphyxiant simple, gaz déplaçant l'oxygène
2-Méthoxyéthanol	109-86-4	Éther monométhylique d'éthylène glycol, Méthyl Cellosolve®	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
p-Méthoxyphénol	150-76-5	Éther monométhylique d'hydroquinone, p-Méthoxyphénol		N95	
3-Méthoxypropylamine	5332-73-0	1-Propanimine, 3-methoxy		(F)VO (F)AM	Une irritation sert également d'avertissement. Une protection respiratoire AM peut être préférable, mais n'est pas approuvée spécifiquement.

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Méthylacétylène	74-99-7	Allylène, Propyne		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Méthylal	109-87-5	Diméthoxyméthane, Diméthylacétal formaldéhyde, Formal, Méthyl formal		Adduction d'air	
Méthylamine	74-89-5	Monométhylamine		(F)AM	
Méthylaniline	100-61-8	MA, Monométhylaniline, N-méthylaniline	Oui	VO	
2-Méthyl-2-butène	513-35-9			Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Méthylchloroforme	71-55-6	1,1,1-Trichloroéthane		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Méthylcyclohexane	108-87-2	Cyclohexylméthane, Hexahydrotoluène		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Méthylcyclohexanol	25639-42-3	Hexahydrocrésols		VO	
Méthylcyclohexanone, tous les isomères	583-60-8 591-24-2 589-92-4 1331-22-2	2-Méthylcyclohexanone, 3-Méthylcyclohexanone, 4-Méthylcyclohexanone	Oui	(F)VO	Une irritation sert également d'avertissement
2-Méthylcyclopentadiényl tricarbonyle de manganèse (exprimé en Mn)	12108-13-3		Oui	VO/N95	L'utilisation d'une protection respiratoire à adduction d'air est préférable en cas de chaleur
Méthyle n-amylecétone	110-43-0	2-Heptanone, Méthylamylcétone, Méthylamylcétone, N-amylméthylcétone		VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Méthyle n-butyle cétone	591-78-6	2-Hexanone, MBK	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
4,4'-Méthylène-bis-(2-chloroaniline)	101-14-4	4,4'-Méthylène-bis-(2-chlorobenzamine), DACPM, MOCA	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Methylene-bis(4-cyclohexylisocyanate)	5124-30-1			VO/N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
4,4'-Methylene dianiline	101-77-9	4,4'-Diaminodiphénylméthane, MDA	Oui	N100	Utiliser une protection respiratoire VO/ N100 en cas de chaleur. Consulter la norme CFR 29 1910.1050.
Méthyléthylcétone	78-93-3	2-Butanone, MEC		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Méthyléthylcétoxime	96-29-7	Oxime de 2-butanone, MEKO		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Méthylhydrazine	60-34-4	Monométhylhydrazine	Oui	(F)AM	
Méthyl isoamyl cétone	110-12-3	2-Méthyl-5-hexanone, 5-Méthyl-2-hexanone, MIAK		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Méthyl isobutyl cétone	108-10-1	Hexone, MIBK		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Méthyl isopropyl cétone	563-80-4	3-Méthylbutan-2-one, MIPK		(F)VO	
Méthylmercaptan	74-93-1	Mercaptométhane, Méthanethiol, Sulfhydrate de méthyle, Alcool thiométhylique		VO	Courte durée utile
1-Méthylnaphtalène	90-12-0	alpha-Méthyl naphtalène, alpha-Méthylnaphtalène	Oui	VO/R95 VO/ P95	
2-Méthylnaphtalène	91-57-6	bêta-Méthylnaphtalène	Oui	VO/R95 VO/ P95	
Méthylpropylcétone	107-87-9	2-Pentanone, Éthylacétone, MPK		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
n-Méthyl-2-pyrrolidone	872-50-4	Méthyl-1-pyrrolidone-2 ; m-Pyrol; n-Méthylpyrrolidone; NMP	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
alpha-Méthylstyrène	98-83-9	1-Méthyl-1-phényléthylène, AMS		VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Méthyltrichlorosilane	75-79-6	Trichlorométhylsilane		(F)GA/N95	Une irritation sert également d'avertissement
Méthylvinylcétone	78-94-4	3-Butène-2-one, 3-Butène-2-one, Acétyléthylène, d(3)-2-Butène, g-oxo-a-Butylène, Méthyl vinyl cétone, Méthylèneacétone		VO	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
méta-Phtalodinitrile	626-17-5	IPN, Isophtalodinitrile, méta-Dicyanobenzène		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Mica (à teneur en quartz inférieure à 1 %)	12001-26-2			N95	
Molybdène composés solubles (exprimés en Mo)	7439-98-7			N95	
Molybdène et composés insolubles (exprimés en Mo)	7439-98-7			N95	
Monochlorure de soufre	10025-67-9	Chlorure de soufre, Sous-chlorure de soufre		(F)GA	
Monométhylformamide	123-39-7	N-méthylformamide	Oui	(F)VO	
Monoxyde de carbone	630-08-0	Monoxyde de carbone		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Morpholine	110-91-8	Oxyde de diéthylénimide, Tétrahyrdo-1,4-oxazine	Oui	(F)VO	
Naphta (goudron de houille)	8030-30-6	Naphta de goudron de houille à solvant brut, Naphta à solvant élevé, Naphta, Solvant pour caoutchouc		(F)VO	Variable olfactive. Une irritation sert également d'avertissement.
Naphtalène	91-20-3	Naphtaline, Goudron blanc	Oui	VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Nickel, composés élémentaires/ métalliques (exprimés en Ni)	7440-02-0			N95	
Nickel, composés inorganiques insolubles non spécifiés ailleurs (exprimés en Ni)				N95	
Nickel, composés inorganiques solubles non spécifiés ailleurs (exprimés en Ni)				N95	
Nicotine	54-11-5	3-(1-Méthyl-2-pyrrolidyle) pyridine	Oui	VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Nitrate de n-propyle	627-13-4	Ester n-propylique de l'acide nitrique		VO	
Nitrite d'isobutyle	542-56-3	IBN; Acide nitrique, ester 2-méthylpropylique; Acide nitrique, ester isobutylique		VO	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
p-Nitroaniline	100-01-6	1-Amino-4-nitrobenzène, 4-Nitroaniline, Composant diazoïque azoté 37, Base Fast Red GG, p-Aminonitro-benzène, PNA	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Nitrobenzène	98-95-3	Nitrobenzole, Huile de mirbane	Oui	VO	
p-Nitrochlorobenzène	100-00-5	1-Chloro-4-nitrobenzène, 4-Chloronitrobenzène, PCNB, PNCB	Oui	VO	
Nitroéthane	79-24-3			(F)VO	
Nitroglycérine (NG)	55-63-0	Trinitrate de glycéryle, Trinitroglycérine	Oui	VO	
Nitrométhane	75-52-5	Nitrocarbol		VO	
1-Nitropropane	108-03-2			VO	
2-Nitropropane	79-46-9	sec-Nitropropane		VO	
Nitrotoluène	88-72-2 99-08-1 99-99-0	Nitrotoluol	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
5-Nitro-o-toluidine	99-55-8	2-Méthyl-5-nitrobenzénamine, 5-Nitro-2-toluidine, Composé azoïque diazoïque 12		VO/R95 VO/P95	
Noir de carbone	1333-86-4	Noir d'acétylène, Noir tunnel, Noir de fourneau, Noir de fumée, Noir thermique		N95	
Nonane	111-84-2	n-Nonane		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Octachloronaphtalène	2234-13-1	HalowaxMC 1051	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Octane, tous les isomères	111-65-9 540-84-1	n-Octane, Isooctane		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
1-Octanol	111-87-5	1-Hydroxyoctane, Alcool C-8, Alcool caprylique, Heptyl carbinol, n-Octanol, Alcool n-octylique		VO	
1-Octène	111-66-0	alpha-Octène, alpha-Octylène		VO	
p,p-Oxybis (hydrazide de benzènesulfonyle)	80-51-3	Acide benzènesulfonique, 4,4-oxybis-dihydrazide; Celogen®; Éther diphénylique 4,4'-disulfohydrazide; OBSH		N95	
Oxychlorure de phosphore	10025-87-3	Chlorure de phosphoryle		(F)GA	
Oxyde d'azote	10102-43-9	Monoxyde d'azote (NO)		Adduction d'air	Sorbants inefficaces

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Oxyde de bore	1303-86-2	Anhydride d'acide borique, Anhydride borique, Oxyde borique		N95	
Oxyde de butylène	106-88-7	BO; 1-Butène oxide; 1,2-Butène oxide; 1,2-Butylène oxide; Époxy-butane; Époxy-1,2 butane		VO	Courte durée utile
Oxyde de calcium	1305-78-8	Chaux, Chaux vive		N95	
Oxyde de diphényle chloré	31242-93-0	Oxyde hexachlorodiphénylique		VO/P95	
Oxyde de fer	1309-37-1	Terre de sienne brûlée, Terre d'ombre brûlée, Oxyde ferrique, Hématite, Rouge de joaillier, Rouge		N95	
Oxyde de fer, fumée	1309-37-1	Fumée d'oxyde ferrique		N95	
Oxyde de lithium	12057-24-8	Oxyde de dilithium, Monoxyde de lithium		N95	
Oxyde de magnésium, fumée	1309-48-4	Fumée de magnésie		N95	
Oxyde de mésityle	141-79-7	Isobuténylméthylcétone, Isopropylidène acétone, Méthyl isobuténylcétone		(F)VO	
Oxyde de propylène	75-56-9	1,2-Époxypropane, Oxyde de 1,2-propylène, 2,3-Époxypropane, Méthyloxirane, Oxyde de propène		VO	Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Oxyde d'éthylène	75-21-8	1,2-Époxyéthane, Oxyde de diméthylène, Oxiranne		(F)Adduction d'air	L'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est exigé par l'OSHA; aucun calendrier de remplacement de pièce n'est permis. Systèmes de surveillance de l'oxyde d'éthylène 3M.
Oxyde de zinc	1314-13-2	Blanc de zinc, Zincite		N95	
Oxyde d'indium-étain	50926-11-9			N95	Mélange de 90:10 de In_2O_3 et de SnO_2
Ozone	10028-15-6			OZ	Bulletin technique "Respiratory Protection for Ozone"

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Particules non réglementées autrement		Matières particulaires nuisibles		N95	Cette catégorie comprend de nombreux matériaux. Pour les huiles, il est recommandé d'utiliser un filtre/ un appareil de protection respiratoire de Série R ou P95.
Pentaborane	19624-22-7	Nonahydrure de pentaboron, Pentaborane stable		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Pentacarbonyle de fer (exprimée en Fe)	13463-40-6	Carbonyle de fer		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Pentachloronaphtalène	1321-64-8	HalowaxMC 1013	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Pentachlorure de phosphore	10026-13-8	Chlorure phosphorique		GA	
Pentaérythritol	115-77-5	Tétraméthylolméthane		N95	
1,1,1,2,2-Pentafluoroéthane	354-33-6	Fluorocarbone 125, HFC-125, Pentafluoroéthane		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
1,1,1,3,3-Pentafluoropropane	460-73-1	Genetron® 245fa, HFC-245fa, R-245fa		Adduction d'air	
Pentafluorure de brome	7789-30-2			GA	
Pentafluorure de soufre	5714-22-7	Décafluorure de disulfure		GA	
2,4-Pentanédione	123-54-6	Acétylacétone, Diacétylméthane	Oui	VO	
Pentane, tous les isomères	109-66-0 78-78-4 463-82-1	n-Pentane		VO	Courte durée utile. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Pentasulfure de phosphore	1314-80-3	Sulfure phosphorique		N95	
Pentoxyde de vanadium	1314-62-1	Anhydride vanadique, Oxyde de vanadium		N95	
Pentoxyde de vanadium, fumée	1314-62-1			N95	
Perchloréthylène	127-18-4	Perche, Tétrachloroéthylène		(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Perfluoroisobutylène	382-21-8	Octafluoroisobutylène, Octafluoro-sec-butène, PFIB		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Perfluorooctanoate d'ammonium	3825-26-1		Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Peroxyde de benzoyle	94-36-0	Peroxyde de dibenzoyle		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Peroxyde de méthyléthylcétone	1338-23-4	MEKP		(F)VO	
Peroxyde d'hydrogène	7722-84-1	Dioxyde d'hydrogène, Peroxyde		(F)VO	Consulter les données du bulletin technique 185
Persulfates, ammonium	7727-54-0			N95	
Persulfates, potassium	7727-21-1			(F)N95	
Persulfates, sodium	7775-27-1			(F)N95	
Phénol	108-95-2	Acide carbolique, Monohydroxybenzène	Oui	VO/N95	
m-Phénylènediamine	108-45-2	Benzènediamine-1,3, méta-Diaminobenzène		VO/N95	L'utilisation d'une protection respiratoire à adduction d'air est préférable en cas de chaleur
o-Phénylènediamine	95-54-5	Benzènediamine-1,2, o-Diaminobenzène, Orthamine		VO/N95	L'utilisation d'une protection respiratoire à adduction d'air est préférable en cas de chaleur
p-Phénylènediamine	106-50-3	Diaminobenzène-1,4, para-Diaminobenzène		VO/N95	L'utilisation d'une protection respiratoire à adduction d'air est préférable en cas de chaleur
Phénylhydrazine	100-63-0	Hydrazinobenzène	Oui	(F)VO	
Phénylmercaptan	108-98-5	Benzénethiol, Thiophénol		VO	
Phénylphosphine	638-21-1			VO	
Phosgène	75-44-5	Oxychlorure de carbone, Chlorure de carbonyle, Chlorure de chloroformyle		Adduction d'air	
Phosphate de dibutyle	107-66-4	Dibutyl acid o-phosphate, acide Dibutylphosphorique, di-n-Butyl phosphate	Oui	VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Phosphate de dibutyle et de phényle	2528-36-1	DBPP	Oui	R95 P95	L'utilisation de protection respiratoire VO/P95 peut être préférable en cas de chaleur
Phosphate de tributyle	126-73-8	TBP, Phosphate de tri-n-butyle		VO/P95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Phosphate de triorthocrésyle	78-30-8	Phosphate d'o-tritolyle, TCP, TOCP, Tricrésylphosphate	Oui	R95 P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Phosphate de triphényle	115-86-6	Phénylphosphate, TPP		N95	L'utilisation d'une protection respiratoire VO/N95 peut être préférable en cas de chaleur
Phosphate trisodique	7601-54-9	o-Phosphate de sodium, TSP		(F)N95	L'utilisation d'un masque de Série N95 est autorisée avec une protection appropriée des yeux et du visage
Phosphine	7803-51-2	Phosphure d'hydrogène, Hydrure de phosphore		Adduction d'air	6007/60927 recommandé pour certaines applications. Se reporter aux données de la fiche technique.
Phosphite de triméthyle	121-45-9	Phosphite de méthyle, Triméthylester de l'acide phosphorique		(F)VO	
Phosphore (jaune)	12185-10-3	Phosphore blanc, WP		Adduction d'air	Si aucune vapeur de phosphore ou de gaz phosphine n'est présente, utiliser une protection N95.
o-Phtalaldéhyde	643-79-8	Benzènedialdéhyde-1,2, OPA	Oui	(F)VO/N95	Détecteur de formaldéhyde 3M^{MC}
Phtalate de dibutyle	84-74-2	1,2-Benzenedicarboxylate, DBP, Dibutyle		VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Phtalate de diéthyle	84-66-2	DEP, Diéthyle phthalate		R95 P95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Phtalate de diméthyle	131-11-3	DMP		VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Phtalate de dioctyle secondaire	117-81-7	bis(2-Éthylhexyl)phthalate, DEHP, di-2-Éthylhexyl phthalate, DOP		R95 P95	
o-Phthalodinitrile	91-15-6	1,2-Benzènedicarbonitrile, 1,2-Benzodinitrile, 1,2-Dicyanobenzène, o-Benzènedinitrile, Acide phtalique dinitrile		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
2-Picoline	109-06-8	Méthyl-2 pyridine, alpha-Picoline	Oui	VO	
3-Picoline	108-99-6	3-Méthylpyridine, b-Picoline	Oui	VO	
4-Picoline	108-89-4	4-Méthylpyridine, g-Picoline	Oui	VO	
Pierre à chaux	1317-65-3	Calcaire, Marbre		N95	
Pipérazine et sels	110-85-0	1,4-Diazacyclohexane, Diéthylènediamine, 1,4-Pipérazine, Hexahydropyrazine, Pipérazidine		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Pipéridine	110-89-4	Hexahydropyridine	Oui	(F)VO	
Platine métallique (exprimé en Pt)	7440-06-4			N95	
Platine, sels solubles (exprimé en Pt)				(F)N95	
Plomb, élémentaire et composés inorganiques (exprimés en Pb)	7439-92-1			N100	
Plomb tétraéthyle (exprimé en Pb)	78-00-2	TEL	Oui	VO	
Plomb tétraméthyle (exprimé en Pb)	75-74-1	Tétraméthyle de plomb, TML	Oui	VO	
Polyéthylèneglycols	25322-68-3	PEG, PGE, Polyoxyéthylène		R95 P95	Consulter le commentaire « G » dans l'introduction
Polypropylèneglycols	25322-69-4	PPG		R95 P95	Consulter le commentaire « G » dans l'introduction
Poussière de bois (thuya géant)				N95	
Poussière de bois (toutes les variétés sauf le thuya géant)				N95	
Poussière de céréales (avoine, blé, orge)				N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Poussière de coton brut				N95	Maximum de 5x PEL pour les produits jetables, en vertu de la norme OSHA sur la poussière de coton. En présence d'une huile en aérosol, utiliser la Série R ou P95.
Poussière de ferrovanadium	12604-58-9			N95	
Poussières charbonneuses d'anthracite				N95	Peut également avoir une teneur en silice cristalline (quartz)
Poussières charbonneuses de bitume ou de lignite				N95	Peut également avoir une teneur en silice cristalline (quartz)
Poussières de farines				N95	
Poussières et brouillards de cuivre (exprimés en Cu)	7440-50-8			N95	
Propane	74-98-6	Diméthylméthane, n-Propane		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
2-Propanol	67-63-0	IPA, Isopropanol, Alcool isopropylique, Alcool sec-propylique		(F)VO	Une irritation sert également d'avertissement. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
n-Propanol	71-23-8	1-propanol, Éthylcarbinol, Alcool n-propylique, Propan-1-ol		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
b-Propiolactone	57-57-8	3-Hydroxy bêta-lactone; Acide 3-hydroxypropionique; bêta-Propiolactone; BPL; Acide hydroacrylique, bêta-Lactone; Propiolactone		(F)VO	La norme OSHA exige l'utilisation d'un appareil de protection respiratoire à adduction d'air avec cagoule pour certaines applications. Consulter la norme CFR 29 1910.1003.

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Propionaldéhyde	123-38-6	1-Propanal, Méthylacétalaldhyde, Propylaldéhyde		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur de formaldéhyde 3M[MC]
Propylène	115-07-1	1-Propène, 1-Propylène, Méthyléthène, Méthyléthylène, Propène		Adduction d'air	
Propylèneglycol, aérosol uniquement	57-55-6	Propane-1,2-diol, Propanediol-1,2, Méthylglycol		R95 P95	Consulter le commentaire « G » dans l'introduction
Propylèneglycol, vapeur et aérosol	57-55-6	Propane-1,2-diol, Propanediol-1,2, Méthylglycol		VO/P95	Consulter le commentaire « G » dans l'introduction
Propylénimine	75-55-8	2-Méthylaziridine	Oui	(F)VO	Courte durée utile
Protoxyde d'azote	10024-97-2	Monoxyde de diazote		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Pyridine	110-86-1	Azabenzène, Azine		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Quinoléine	91-22-5	1-Azana-phtalène, 1-Benzanine, Chinoléine, Leucoline	Oui	(F)VO	
Quinone	106-51-4	Benzoquinone, p-Benzoquinone		(F)VO/N95	
Résorcinol	108-46-3	1,3 Benzène diol, m-Dihydroxybenzène		N95	L'utilisation d'une protection respiratoire VO/N95 peut être préférable en cas de chaleur
Rhodium, composés solubles (exprimés que Rh)				N95	
Rhodium, métal et composés insolubles (exprimés en Rh)	7440-16-6			N95	
Saponite (particules exemptes d'amiante et comportant < 1 % de silice cristalline)		Talc massif, Silicate de saponite, Stéatite		N95	
Sélénium et composés (exprimés en Se)	7782-49-2			N95	
Séléniure d'hydrogène (exprimé en Se)	7783-07-5	Hydrure de sélénium		(F)GM	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Sévoflurane	28523-86-6	1,1,1,3,3,3-hexafluoro-2-(fluoromethoxy)propane		VO	Consulter les données du bulletin technique
Silca, amorphe (terre de diatomées)	61790-53-2	Diatomite, Dioxyde de silicium		N95	
Silicate de calcium (exempt d'asbestos et contenant < 1 % de silice cristalline)	1344-95-2	Hydrosilicate de calcium, Wollastonite		N95	
Silicate de méthyle	681-84-5	Tétraméthoxysilane		(F)VO	
Silicate d'éthyle	78-10-4	Orthosilicate d'éthyle, Tétraéthoxysilane, Silicate tétraéthylique		VO	
Silice, cristalline	14808-60-7 1317-95-9 14464-46-1 15468-32-3	Dioxyde de silicium cristallisé, Cristobalite, a-Quartz, Silice, Tripoli, Tridymite		N95	
Solvant de Stoddard	8052-41-3	Solvant de sécurité pour le nettoyage à sec, Essence minérale		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Stéarates	557-05-1; 557-04-0; 57-11-4; 822-16-2	Stéarate d'aluminium, Stéarate de calcium, Stéarate de glycéryle, Stéarate de lithium, Stéarate de magnésium, Stéarate de potassium, Stéarate de sodium, Acide stéarique, Stéarate de zinc		N95	
Stibine	7803-52-3	Trihydrure d'antimoine, Antimoniure d'hydrogène		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Strychnine	57-24-9			N95	
Styrène	100-42-5	Cinnamène, Phényléthylène, Monomère de styrène, Vinylbenzène		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Subsulfure de nickel (exprimé en Ni)	12035-72-2			N95	
Subtilisines	1395-21-7 9014-01-1	Enzymes protéolytiques sous forme d'enzyme cristalline à 100 %		Adduction d'air	Difficulté à mesurer 10 fois la VEA. L'utilisation du N95 est acceptable avec des données d'échantillonnage de l'air appropriées.
Sucrose	57-50-1	Saccharose, Sucre de table		N95	
Sulfate de baryum	7727-43-7			N95	
Sulfate de calcium	7778-18-9	Gypse, Plâtre à stuc		N95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Sulfate de diméthyle	77-78-1		Oui	(F)VO	
Sulfate de tétrakis (hydroxyméthyl) phosphonium	55566-30-8	Sulfate de bis tétrakis (hydroxyméthyl) phosphonium, Sulfate d'octakis (hydroxyméthyl) phosphonium, Pyroset TKO, Retardol S, THPS		N95	
Sulfure de carbonyle	463-58-1	Monoxyde monosulfure de carbone, Sulfure d'oxyde de carbone, Oxysulfure de carbone, Sulfure d'oxycarbone		Adduction d'air	
Sulfure de diméthyle	75-18-3	DMS; Méthane, thiobis; Thiobis (méthane)		VO/GA	L'utilisation d'une protection respiratoire GA est recommandée car H2S peut également être présent
Sulfure d'hydrogène	7783-06-4	H2S, Gaz hépatique, Acide hydrosulfuriqie, Hydrogène sulfurique		GA	Mauvais avertissement (fatigue olfactive)
Talc (sans amiante et < 1 % de silice cystalline)	14807-96-6	Silicate de magnésium hydraté, Talc non asbestiforme, Talc non fibreux, Talc stéatite		N95	
Tantale, métal et poussières d'oxyde (exprimés en Ta)	7440-25-7			N95	
Tellure de bismuth non dopé	1304-82-1	Sesquitellure de bismuth		N95	
Tellure de bismuth (Se dopé) (exprimés en Bi_2Te_3)				N95	
Tellurium et composés (exprimés en Te, à l'exclusion du tellurure d'hydrogène)	13494-80-9			N95	
Térébenthine	8006-64-2	Essence de gomme, Térébenthine en gomme, Térébenthine, Térébenthine de bois		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Téréphtalate de diméthyle	120-61-6	Phtalate de diméthyle, Paraphtalate de dyméthyle, DMT		VO/N95	
Terphényles	26140-60-3	Diphénylbenzènes, Terphényles mixtes, m-Terphényle, o-Terphényle, p-Terphényle		N95	L'utilisation d'une protection respiratoire VO/ N95 peut être préférable en cas de chaleur
Terphényles hydrogénés	61788-32-7	Terphényles hydrogénés		R95 P95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
1,1,2,2-Tétrabromoéthane	79-27-6	Tétrabromure d'acétylène, Liquide de Muthmann, Tétrabromoéthane, Tétrabromoéthylène		VO/N95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Tétrabromure de carbone	558-13-4	Tétrabromométhane		(F)VO	
Tétracarbonyle de cobalt (exprimé en Co)	10210-68-1			Adduction d'air	Sorbants inefficaces
1,1,1,2-Tétrachloro-2, 2-difluoroéthane	76-11-9	2,2-Difluoro-1,1,1,2-tétrachloroéthane, Freon® 112a, Halocarbone 112a, Réfrigérant 112a		VO	
1,1,2,2-Tétrachloro-1, 2-difluoroéthane	76-12-0	Freon® 112, Halocarbone 112, Réfrigérant 112		VO	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	79-34-5	Tétrachlorure d'acétylène	Oui	VO	
Tétrachloronaphtalène	1335-88-2	HalowaxMC, cire Nibren, cire Seekay		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
2,3,5,6-Tétrachloropyridine	2402-79-1	Pyridine 2,3,5,6-tétrachlorure		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Tétrachlorosilane	10026-04-7	Chlorure de silicium, Tétrachlorure de silicium		GA/N95	Réagit rapidement avec l'humidité en produisant du HCl et de la silice
Tétrachlorure de carbone	56-23-5	Tétrachlorométhane	Oui	(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Tétrachlorure de titane	7550-45-0	Chlorure de titane		GA/N95	
Tétraéthylène pentamine	112-57-2	1,2-Éthanediamine, N-(2-aminoéthyl)-N'-(2-((2-aminoéthyl)amino) éthyl), DEH 26, TEPA, Tétraéthylpentamine, Tetren 1,4,7,10,13-pentaazatridécane	Oui	(F)VO	
1,1,1,2-Tétrafluoroéthane	811-97-2	Fluorocarbone 134a, HFA 134a, HFC 134a, Tétrafluoroéthane		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Tétrafluoroéthylène	116-14-3	1,1,2,2-Tétrafluoroéthylène, Fluoroplastique 4, Perfluoroéthène, Perfluoroéthylène, Tétrafluoroéthène, TFE		Adduction d'air	
2,3,3,3-Tétrafluoropropène	754-12-1			Adduction d'air	
Tétrafluorure de soufre	7783-60-0			GA	
Tétrahydrofurane	109-99-9	Oxyde de diéthylène, Oxyde de tétraméthylène, THF	Oui	VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Tétrahydrure de germanium	7782-65-2	Germane, Hydrure de germanium		(F)Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Tétrahydrure de silicium	7803-62-5	Silane		Adduction d'air	
Tétraméthyl succinonitrile	3333-52-6	TMSN	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Tétranitrométhane	509-14-8	Tétan		VO	
Tétroxyde d'osmium (exprimé en Os)	20816-12-0	Acide osmique		(F)Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Tétryl	479-45-8	N-Méthyl-N-2,4,6-tétranitroaniline; Nitramine; Tétralite; 2,4,6-Trinitrophenylméthylnitramine		N95	
Thallium, élémentaire et composés solubles (exprimés en Tl)	7440-28-0	Acétate de thallium, Carbonate de thallium, Hydroxyde de thallium	Oui	N95	
4,4'-Thiobis (6-tert-butyl-m-crésol)	96-69-5	4,4'-Thiobis (3-méthyl-6-tert-butylphénol)		N95	
Thirame (fraction inhalable et vapeur)	137-26-8	Disulfure de tétraméthylthioram, TMT, TMTD, TMTDS		VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Toluène	108-88-3	Aantisal 1a, Méthacide, Méthylbenzène, Méthylbenzol, Monométhylbenzène, Phénylméthane, Tol, Toluol, Tolu-sol		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Toluène 2,4-diisocyanate	584-84-9	2,4-TDI, 2,4-Toluène diisocyanate	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Toluène 2,6-diisocyanate	91-08-7	2,6-TDI, 2,6-Toluène diisocyanate	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
m-Toluidine	108-44-1	m-Aminotoluène	Oui	(F)VO	
o-Toluidine	95-53-4	1-Méthyl-1,2-aminobenzène, 2-Méthylaniline, o-Aminotoluène, o-Méthylaniline	Oui	(F)VO	
p-Toluidine	106-49-0	p-Aminotoluène	Oui	(F)VO	
Triacrylate de pentaérythritol	3524-68-3	Acide 2-propénoïque, 2-(hydroxyméthyl)-2-[[(1- oxo-2-propényl)oxy]méthyl]-1,3-propanediyl- ester, PETA		VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Triacrylate de triméthylolpropane	15625-89-5	Triacrylate de triméthylolpropane	Oui	VO/P95	

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Tribromure de bore	10294-33-4	Bromure de bore		(F)GA	
1,2,4-Trichlorobenzène	120-82-1			VO	
1,1,2-Trichloroéthane	79-00-5	b-Trichloroéthane, Trichlorure de vinyle	Oui	(F)VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Trichloroéthylène	79-01-6	1,1,2-TCE, 1-Chloro-2,2-dichloroéthylène, Trichlorure d'éthylène, TCE, TricleneMC		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Trichlorofluorométhane	75-69-4	CFC-11, Fluorotrichlorométhane, Freon® 11, Réfrigérant 11, Trichloromonofluorométhane		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Trichloronaphtalène	1321-65-9	HalowaxMC, cire Nibren, cire Seekay	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
1,2,3-Trichloropropane	96-18-4	Trichlorure d'allyle, Glycérine trichlorohydrine, Glycérol trichlorohydrine, Trichlorohydrine	Oui	(F)VO	
Trichlorosilane	10025-78-2	Silicochloroforme		(F)GA	
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	76-13-1	FC-113, Freon® 113, Halocarbone 113, Réfrigérant 113, TTE		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO). Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Trichlorure de benzylidine	98-07-7	Trichlorure de benzényle, Chlorure de benzényle, Trichlorométhyl benzène, Trichlorométhylbenzène	Oui	(F)VO	
Trichlorure de bore	10294-34-5	Trichloroborane		(F)GA	
Trichlorure de phosphore	7719-12-2	Chlorure de phosphore		(F)GA	
Triéthanolamine	102-71-6	2,2,2-Nitrilotriéthanol, Daltogène, Stérolamide, TEA, Trihydroxytriéthylamine		VO/P95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Triéthoxysilane	998-30-1	Silane, triéthoxy-		(F)Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Triéthylamine	121-44-8	N,N-diéthyléthanamine, N-triéthylamine, TEA		(F)VO	Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Triéthylènetétramine	112-24-3	1,4,7,10-Tétraazadécane,1,8-Diamino-3,6-diazaoctane, 3,6-Diazaoctane-1,8-diamine, N, N'-bis(2-aminoéthyl)-1,2,éthane diamine, TECZA, TETA, Trientine	Oui	VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Utiliser un filtre R ou P, si cela s'avère nécessaire
Triéthylphosphate	78-40-0	Ester triéthylique de l'acide phosphorique		VO/P95	
1,1,1-Trifluoro-2,2-dichloroéthane	306-83-2	FC-123, HCFC-123, Hydrofluorocarbone 123		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
Trifluorobromométhane	75-63-8	Bromotrifluorométhane, Freon® 13B1, Halocarbone 13B1, HalonMC 1301, Réfrigérant 13B1		Adduction d'air	Courte durée utile pour une utilisation en présence de vapeurs organiques (VO)
1,1,1-Trifluoroéthane	420-46-2	FC-143a, HFC-143a, Hydrofluorocarbone 143a		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
2,2,2-Trifluoroéthanol	75-89-8	Alcool 2,2,2-trifluoroéthylique; Éthanol, 2,2,2-trifluoro; TFE		Adduction d'air	Sorbants inefficaces
Trifluorure d'azote	7783-54-2	Fluorure d'azote		Adduction d'air	Efficacité inconnue des sorbants
Trifluorure de bore	7637-07-2			(F)GA	
Trifluorure de chlore	7790-91-2			GM	
1,3,5-Triglycidyl-s-triazinetrione	2451-62-9	1,3,5-Triazine-2,4,6-(1H,3H,5H)-trione, Araldite PT-810, TEPIC		N95	
Triméthacrylate de triméthylolpropane	3290-92-4	Acide acrylique, triester avec 2-éthyl 2 (hydroxyméthyl), propane-1,3-diol	Oui	VO/P95	
Triméthoxysilane	2487-90-3			(F)VO	
Triméthylamine	75-50-3	N,N-diméthylméthanamine, N-triméthylamine, TMA		(F)AM	Utilisation AM non spécifiquement approuvée, mais recommandée par 3M pour durée utile prolongée
Triméthylbenzène	25551-13-7	Hémimellitène, Mésitylène, Pseudocumène		VO	
Triméthylchlorosilane	75-77-4	Chlorotriméthylsilane, Monochlorotriméthylsilicium, Triméthyl chlorosilane		(F)VO/GA	
2,4,6-Trinitrotoluène	118-96-7	sym-Trinitrotoluène, TNT, Trinitrotoluène, Trinitrotoluol	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Tungstène et composés, absence de cobalt	7440-33-7			N95	
Uranium, composés insolubles (exprimés en U)	7440-61-1			N95	Consulter la norme CFR 10 20 sous-partie H
Uranium, composés solubles (exprimés en U)	7440-61-1			N95	Utiliser GA/N95 en cas d'halogénures. Consulter la norme CFR 10 20 sous-partie H.
Urée	57-13-6	Carbamide, Carbonyldiamide, Carbonyldiamine, Isourée		N95	L'utilisation d'une protection respiratoire AM/N95 peut être préférable en cas de chaleur
n-Valéraldéhyde	110-62-3	Pentanal, Aldéhyde valérique		(F)VO	Détecteur de formaldéhyde 3M[MC]
Vanilline	121-33-5	Vanille, Vanillaldéhyde, Aldéhyde vanillique		N95	
Vapeur du mélange de phényléther et de biphényle	8004-13-5	Mélange d'oxyde de diphényle et de diphényle, DowthermMC A		VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Vapeurs d'asphalte (pétrole, bitume)	8052-42-4	Bitume asphaltique, Asphaltum, Bitume, Asphalte mélangé à chaud, Asphalte minéral, Asphalte de pétrole, Bitume routier, Goudron		VO/P95	Les Séries R ou P95 seuls peuvent convenir pour certaines applications. Consulter le commentaire « F » dans l'introduction.
4-Vinylcyclohexène	100-40-3	1-Vinylcyclohexène-3, 4-Éthényl-1-1-cyclohexène, 4-Vinyl-1-cyclohexène, 4-Vinylcyclohex-1-ène, Dimère de 4-vinylcyclohexène-1-butadiène, VCH		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
N-Vinyl-2-pyrrolidone	88-12-0	1-Éthényl-2-pyrrolidinone, 1-Vinylpyrrolidinone, N-vinylpyrrolidinone, Vinylbutyrlactame, Vinylpyrrolidinone, Vinylpyrrolidone		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]
Vinyltoluène	25013-15-4	Méthylstyrène, Tolyéthylène		(F)VO	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction. Détecteur et moniteurs de gaz 3M[MC]

REMARQUE : Se reporter aux mises en garde importantes, aux définitions et à l'explication des titres de colonnes et des abréviations à partir de la page 1. Pour connaître les limites d'exposition sur le lieu de travail, contactez les autorités locales, provinciales, territoriales ou fédérales. Aux États-Unis, veuillez consulter https://www.osha.gov/annotated-pels

Contaminant	N° de registre CAS	Synonyme	Peau?	Appareil de protection respiratoire	Commentaires
Vinyltrichlorosilane	75-94-5	Silane trichloroéthényle, Silane trichlorovinyle, Trichlorovinyl silicane, Trichlorovinylsilane, Trichlorovinylsilicium, Trichlorure de vinylsilicium		VO/GA	
m-Xylène-alpha, alpha'-diamine	1477-55-0	MXDA	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « D » dans l'introduction
Xylène (isomères o, m et p)	1330-20-7 95-47-6 108-38-3 106-42-3	Diméthylbenzène (o-, m-, p-isomères), 1,2-Diméthylbenzène, 1,3-Diméthylbenzène, 1,4-Diméthylbenzène		VO	Détecteur et moniteurs de gaz 3M^{MC}
Xylidine	1300-73-8	Aminodiméthyl benzène, Aminoxylène diméthyl aniline, Diméthylaminobenzène	Oui	VO/N95	Consulter le commentaire « E » dans l'introduction
Yttrium, métal et composés (exprimés en Y)	7440-65-5			N95	
Zirconium et composés (exprimés en Zr)	7440-67-7			N95	

Les données figurant dans ce guide ont été compilées en août 2022.

Toujours se référer aux dernières normes OSHA et aux réglementations locales applicables pour connaître les éventuels changements et règlements.

3M et Airstream sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada.

Celogen est une marque déposée de la Compagnie U.S. Rubber.

Dalapon et Triclene sont des marques déposées de Diamond Shamrock.

Dowtherm est une marque de commerce et Carbitol est une marque déposée de Dow Chemical.

Cellosolve, Dymel et Freon sont des marques déposées d'E. I. du Pont de Nemours and Company.

E-Mycin est une marque de commerce de Upjohn Pharmaceuticals.

Genetron est une marque de commerce de Honeywell International Inc.

Halon est une marque de commerce d'Allied Chemical.

Halowax est une marque de commerce de Bakelite Corp./Union Carbide